

Félicitations !

Vous venez d'acquérir le système audio Devialet, la référence en matière d'équipement audio. Grâce à la technologie exclusive ADH® embarquée dans chacun de ses produits, Devialet vous promet un son unique, sans compromis. Vivez les plus extraordinaires moments d'émotion et partagez-les.

Ce guide présente les étapes essentielles à la mise en marche de votre appareil. Les informations supplémentaires concernant l'utilisation du produit (configurations avancées, fonctionnalités de la télécommande...) sont accessibles sur le site **www.devialet.com**

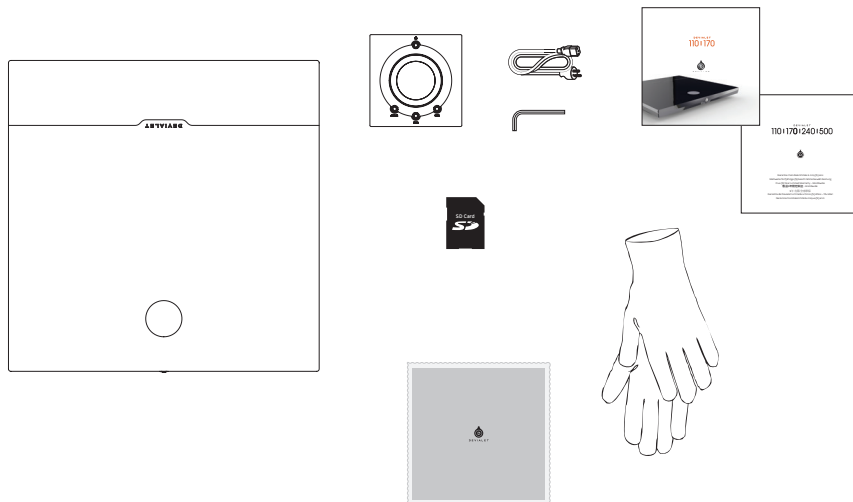
Afin de bénéficier des mises-à-jour gratuites de votre produit, des outils de configuration et de notre assistance particulière, enregistrez votre produit sur **www.devialet.com**. Munissez-vous du numéro de série disponible au dos de ce manuel.

Guide de mise en marche

1	CONTENU DU COFFRET	p. 3
2	DÉMARRAGE RAPIDE	p. 4
3	VUE D'ENSEMBLE	p. 7
4	LES CONNECTEURS (entrées et sorties)	p. 8
5	LA TÉLÉCOMMANDE	p. 10
6	ENREGISTREMENT	p. 11
7	CONFIGURATION & MISE-À-JOUR	p. 12
8	INSTALLATION VERTICALE	p. 18

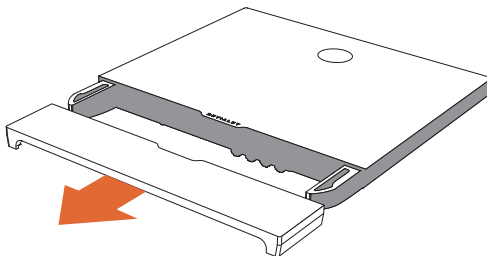
1 CONTENU DU COFFRET

- 1 Devialet
- 1 Télécommande avec piles intégrées (AAA LR 03 1,5 v)
- 1 Câble d'alimentation
- 1 Carte SD insérée à l'arrière de l'appareil
- 1 Guide de mise en marche
- 1 Livret de garantie
- 1 Lingette microfibre
- 1 Paire de gants

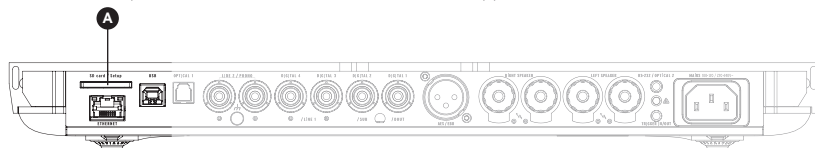


2 DÉMARRAGE RAPIDE

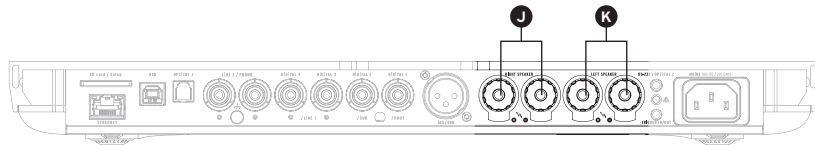
Sortez le Devialet de sa boîte et posez-le à plat sur une surface lisse.
Enlevez le capot protecteur en le tirant horizontalement pour accéder aux connexions.



Assurez vous que la carte SD est insérée à l'arrière de l'appareil. (A)



Procédez au branchement de vos enceintes en les reliant aux entrées correspondantes (J et K) en respectant la polarité. Les enceintes doivent être placées à équidistance de l'auditeur pour un meilleur rendu.

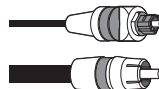


RIGHT SPEAKER & LEFT SPEAKER
CONNECTEURS UNIVERSELS DES ENCEINTES ACOUSTIQUES

Branchez la source de votre choix :

LECTEUR CD

Branchez votre lecteur à une entrée numérique de préférence (digital ou optical) afin de bénéficier au mieux de la technologie ADH® et du convertisseur Devialet.



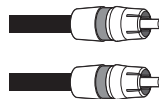
ORDINATEUR

Utilisez l'entrée USB pour connecter votre ordinateur.

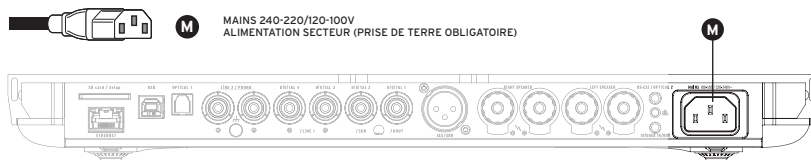


PLATINE VINYLE

Branchez votre platine sur l'entrée Line.

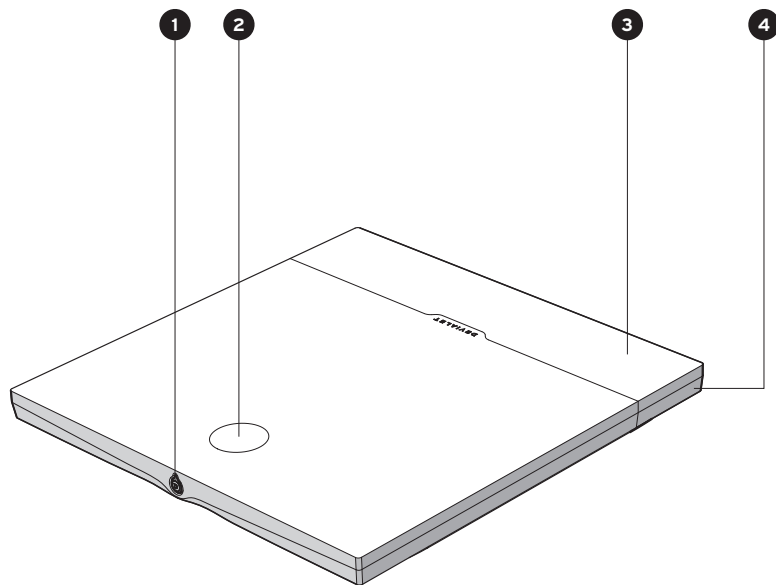


Raccordez ensuite votre Devialet à une prise secteur avec le câble d'alimentation présent dans le coffret. Une prise de terre est indispensable.



Allumez le Devialet en appuyant sur le bouton d'alimentation de la télécommande.
Quand l'écran du Devialet affiche le volume, sélectionnez la source voulue avec la télécommande (bouton source).
Lancez la musique !

3 VUE D'ENSEMBLE

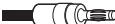


❶ Bouton d'alimentation

❷ Écran de contrôle

❸ Capot protecteur

❹ Connecteurs sous capot

A		SD CARD / SET-UP PORT SD CARD POUR PARAMÉTRAGE DE L'AMPLIFICATEUR ET MISE-À-JOUR.
B		USB ENTRÉE POUR ORDINATEUR
C		OPTICAL 1 ENTRÉE OPTIQUE POUR LECTEUR CD, LECTEUR DVD, IPOD, BORNE APPLE® AIRPORT, ORDINATEUR, BLU-RAY, BOX INTERNET ...
D		LINE 2 / PHONO* (MC/MM) ENTRÉES LIGNES DROITE (R) ET GAUCHE (L) POUR PLATINE VINYLE (MM)
E		LINE 1* / DIGITAL 3/4* ENTRÉES LIGNES DROITE (R) ET GAUCHE (L) POUR CD, DVD, ORDINATEUR, ...
F		
G		DIGITAL 2* ENTRÉE NUMÉRIQUE S/PDIF (COAXIALE) POUR CD, DVD, ORDINATEUR, ...
H		DIGITAL 1* ENTRÉE NUMÉRIQUE S/PDIF (COAXIALE) POUR CD, DVD, ORDINATEUR, ...
I		AES/EBU ENTRÉE NUMÉRIQUE XLR POUR SOURCES PROFESSIONNELLES
J		RIGHT SPEAKER & LEFT SPEAKER CONNECTEURS UNIVERSELS DES ENCEINTES ACOUSTIQUES (BANANE OU FOURCHE).
K		
L		RS-232 / OPTICAL 2 PORT POUR APPLICATION DOMOTIQUE ET ENTRÉE OPTIQUE (JACK 3,5MM).
M		MAINS 100-120/220-240V ALIMENTATION SECTEUR (PRISE DE TERRE OBLIGATOIRE)
N		ETHERNET ENTRÉE RJ45 POUR RÉSEAU.
O		TERRE POUR BRAS DE LECTURE DE PLATIQUE VINYLE
P		TRIGGER IN/OUT CHAÎNAGE DES ÉLÉMENTS HIFI (JACK 3,5MM)

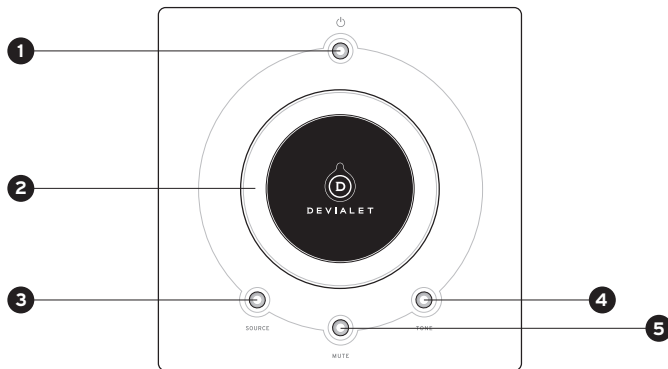
* Entrées paramétrables en numérique ou analogique. (cf p.15)
Les entrées D et I sont disponibles sur certains modèles uniquement

5 LA TÉLÉCOMMANDE

La télécommande vous permet de contrôler le Devialet et d'accéder aux différents menus d'informations affichés sur l'écran de contrôle de l'appareil.

La télécommande du Devialet fonctionne par ondes radio : il n'est pas nécessaire de pointer celle-ci vers l'appareil.

Le logement des piles se situe au dos de la télécommande. La durée de vie des piles est supérieure à 2 ans.



1 ALIMENTATION

- Appui court : veille, allumage
- Appui long : éteindre

2 RÉGLAGE VOLUME ET ACTION DANS LES MENUS

3 SOURCE

- Appui court : changement de source
- Appui long : fréquence d'échantillonnage

4 TONE

- Appui court : balance/basse/aigu
- Appui long : Menu d'information
- Pour évoluer dans le menu d'information, effectuez des appuis courts. Un appui long quitte le menu d'information.

5 MUTE

- Appui court : Devialet silencieux

6 ENREGISTREMENT

Il est indispensable d'enregistrer votre Devialet pour bénéficier de ses avantages exclusifs. Grâce à ses mises-à-jour régulières et à son caractère configurable, il ne cessera d'évoluer et de s'adapter à vos envies.

Munissez-vous du numéro de série de votre Devialet indiqué au dos de ce manuel et rendez-vous sur le site **www.devialet.com**



7 CONFIGURATION & MISE-À-JOUR

Utilisation de la carte SD

Pour configurer ou mettre à jour le Devialet, il vous faut : un ordinateur connecté à Internet et la carte SD (insérée à l'arrière de l'appareil).

La carte SD vous permet de transférer de votre ordinateur les mises-à-jour du logiciel ou une nouvelle configuration, téléchargées sur le site **www.devialet.com**

NB : Si vous utilisez d'autres cartes SD, veillez à ce que leur capacité n'excède pas 4 Go.

CONFIGURATION

La configuration du Devialet vous permet :

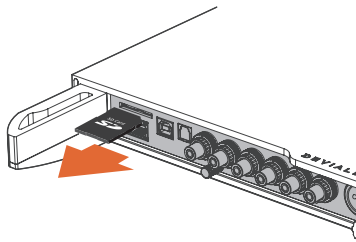
- le paramétrage et l'activation/désactivation de certaines entrées et sorties (AIR, Line, SubOut, etc.)
- le paramétrage de certaines fonctionnalités (bouton de la télécommande, etc.)
- les réglages de sécurité (puissance de l'appareil, mise en veille, etc.)

• Configurateur

Le Configurateur est l'outil en ligne mis à votre disposition pour configurer votre Devialet. Il vous suffit de vous connecter au site **www.devialet.com** et de suivre les instructions.

CRÉER UNE NOUVELLE CONFIGURATION

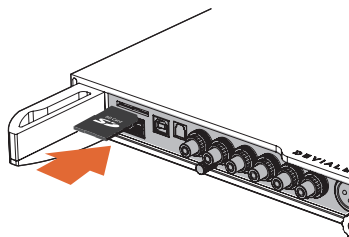
1 - Retirez la carte SD située à l'arrière de l'appareil, sous le capot.



2 - Insérez-la dans votre ordinateur.
Rendez-vous sur le site www.devialet.com
et suivez les instructions dans la rubrique
Configurateur.



3 - Une fois votre configuration transférée sur la carte SD, replacez-la dans le lecteur de votre Devialet.



4 - La nouvelle configuration est automatiquement lue par votre Devialet dès l'insertion de la carte SD. Il n'est pas nécessaire de redémarrer l'appareil.

Laissez la carte insérée dans le lecteur. Pour revenir à la configuration par défaut, retirez la carte SD et redémarrez.

Vous pouvez utiliser plusieurs cartes SD si vous voulez passer rapidement d'une configuration à une autre.



• Configuration streamer*

Le streamer intégré du Devialet et la technologie Devialet AIR vous permettent de lire votre musique sans fil en haute définition à partir de votre ordinateur.

Votre Devialet et votre ordinateur doivent être connectés au même réseau Wi-Fi et installés dans un environnement où la réception du réseau est bonne.

Pour utiliser cette fonction, connectez vous au site **www.devialet.com** dans la rubrique Configurateur en vous munissant du nom de votre réseau ainsi que du mot de passe (clé) associé.

Le streamer peut également être utilisé en mode filaire via la prise Ethernet de votre Devialet.

• Configuration des entrées

Plusieurs entrées de votre Devialet peuvent être paramétrées pour vous permettre de répondre au mieux à vos usages et d'accroître les performances de votre matériel.

Branchez vos sources aux entrées de votre choix (nous vous recommandons les entrées numériques afin de bénéficier au mieux de la technologie ADH® et du convertisseur Devialet).

Connectez vous au site **www.devialet.com** dans la rubrique Configurateur et suivez les instructions pour paramétrer les entrées selon vos envies.

* Disponible sur certains modèles uniquement

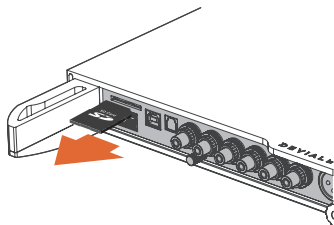
MISE-À-JOUR DU LOGICIEL

Les mises-à-jour proposées par Devialet améliorent sans cesse les performances, les fonctionnalités et le confort d'utilisation de ses produits.

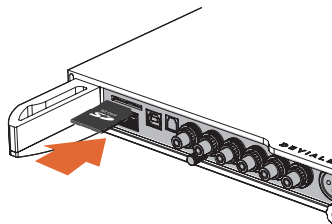
Ces nouvelles mises-à-jour sont gratuites et disponibles directement sur le site **www.devialet.com** (Vous serez informés des nouveautés en vous inscrivant sur le site Devialet).

La mise-à-jour du Devialet se fait également via la carte SD.

1 - Éteignez votre Devialet et éjectez la carte SD située à l'arrière de l'appareil.



2 - Une fois le fichier de mise-à-jour téléchargé sur le site www.deviale.com et transféré sur votre carte SD, replacez-la dans le lecteur de votre Devialet (sans la protéger en écriture).



3 - Réinitialisez votre Devialet en appuyant sur le bouton d'alimentation environ 4 secondes, jusqu'à l'apparition du texte "reset".

L'écran de contrôle affiche le chargement de la mise-à-jour. L'opération peut prendre quelques minutes.

Une fois l'opération terminée, suivez les instructions affichées sur l'écran de contrôle. Votre Devialet est mis à jour.

À l'issue de la mise-à-jour, effacez les fichiers présents sur la carte SD si vous utilisez une nouvelle configuration.

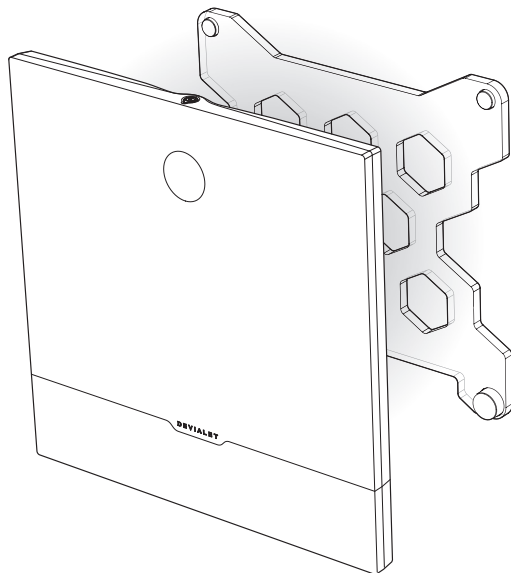


8 INSTALLATION VERTICALE

Pour l'installation verticale, utilisez le support mural disponible sur le site www.devialet.com

L'écran de contrôle s'oriente automatiquement en fonction de la position choisie.

Un guide d'installation vous sera fourni avec le support.



ENTRETIEN ET MISES EN GARDE

Nettoyez le Devialet et la télécommande à l'aide de la lingette microfibre fournie.

N'utilisez pas de papier absorbant.

Dans tous les cas, ne couvrez pas votre Devialet pendant l'utilisation pour permettre l'évacuation de la chaleur.

Le Devialet restitue la musique avec une extrême linéarité, sans déformer le son même à un fort volume.

Il peut alors être tentant d'écouter à des niveaux élevés. Prenez soin de vos oreilles en contrôlant votre niveau d'écoute sur des durées prolongées.

SUPPORT TECHNIQUE

eMail
contact@devialet.com

Help center
www.devialet.com

Herzlichen Glückwunsch!

Sie haben das Audiosystem von Devialet erworben, eines der besten Audiogeräte für höchste Ansprüche. Durch die exklusive ADH® Technologie, die in jedem Produkt integriert ist, verspricht Devialet optimalen Sound ohne Kompromisse. Erleben Sie außergewöhnliche Emotionale Momente und lassen Sie andere daran teilhaben. Diese Anleitung enthält die wichtigsten Schritte für die Inbetriebnahme Ihres Gerätes.

Zusätzlichen Informationen zur Verwendung des Produktes (erweiterte Konfigurationen, Funktionen der Fernbedienung...) finden Sie auf unserer Website **www.devialet.com**

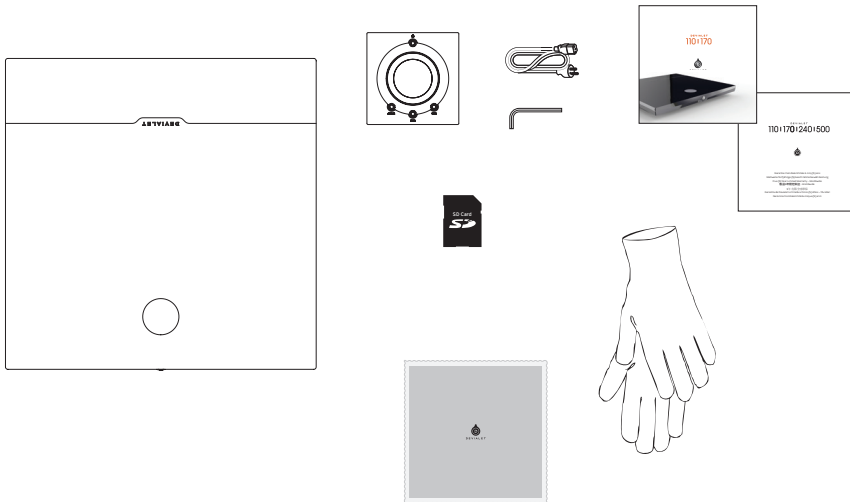
Registrieren Sie Ihr Produkt auf **www.devialet.com** und erhalten Sie kostenlose Aktualisierungen für Ihr Produkt, Konfigurationstools und Support. Verwenden Sie dazu die Seriennummer auf der Rückseite dieser Anleitung.

Kurzanleitung

1 INHALT DER BOX	S. 3
2 SCHNELLSTART	S. 4
3 ÜBERSICHT	S. 7
4 STECKER (EINGÄNGE UND AUSGÄNGE)	S. 8
5 FERNBEDIENUNG	S. 10
6 REGISTRIERUNG	S. 11
7 KONFIGURATION & AKTUALISIERUNG	S. 12
8 SENKRECHTER EINBAU	S. 18

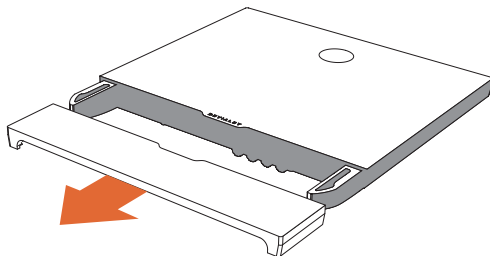
1 INHALT DER BOX

- 1 Devialet
- 1 Fernbedienung mit integrierten Batterien (AAA LR03 1.5v)
- 1 Netzkabel
- 1 Auf der Geräterückseite eingesetzte SD-Karte
- 1 Kurzanleitung
- 1 Garantieheft
- 1 Mikrofaser-Reinigungstuch
- 1 Paar Handschuhe

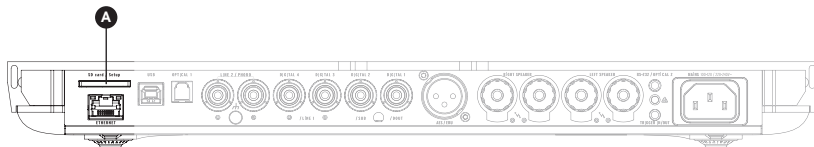


2 SCHNELLSTART

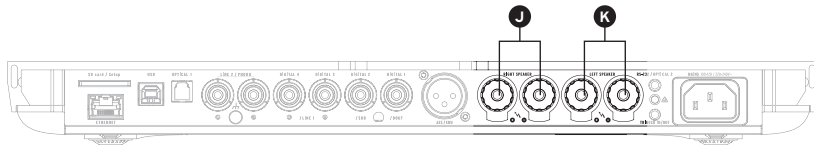
Nehmen Sie das Devialet Gerät aus der Schachtel und stellen Sie es flach auf eine glatte Fläche. Ziehen Sie die Schutzabdeckung waagrecht ab, so dass die Anschlüsse zugänglich sind.



Vergewissern Sie sich, dass die SD-Karte auf der Geräterückseite eingesteckt ist. (A)



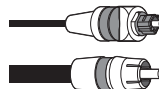
Schließen Sie die Lautsprecherboxen an den entsprechenden Eingängen (J und K) mit der richtigen Polarität an. Für ein besseres Hörergebnis sollten die Lautsprecherboxen im gleichen Abstand zum Hörer aufgestellt werden.



RIGHT SPEAKER & LEFT SPEAKER
UNIVERSALSTECKER DER LAUTSPRECHERBOXEN

Schließen Sie die Quelle Ihrer Wahl an:**CD-SPIELER**

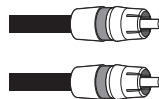
Schließen Sie Ihren Player an einen Digitaleingang Ihrer Wahl an (digital oder optisch) und nutzen Sie so optimal die ADH®-Technologie Ihres Devialet Konverters.

**COMPUTER**

Verwenden Sie den USB-Eingang zum Anschließen Ihres Computers.

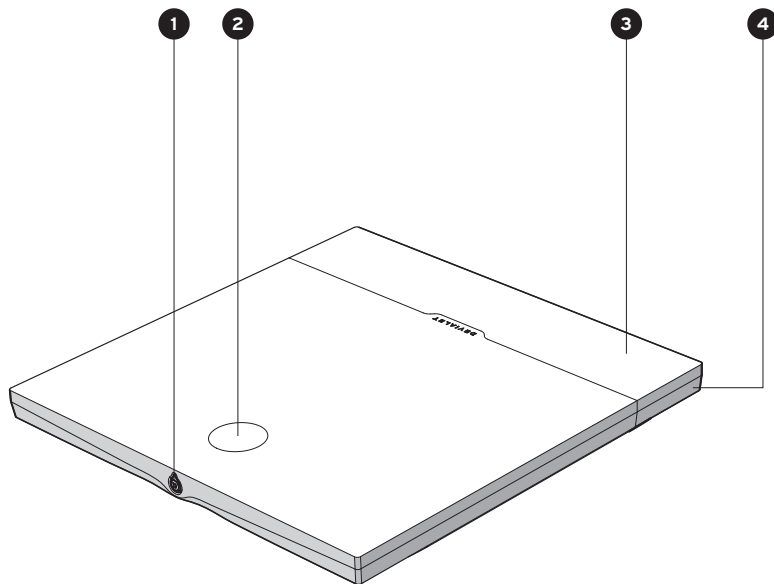
**PLATTENSPIELER**

Schließen Sie Ihren Plattenspieler am Line-Eingang an.



Starten Sie die Musik!

3 ÜBERSICHT



❶ Ein-/Ausschalttaste / Quelle wechseln

❷ Kontrolldisplay

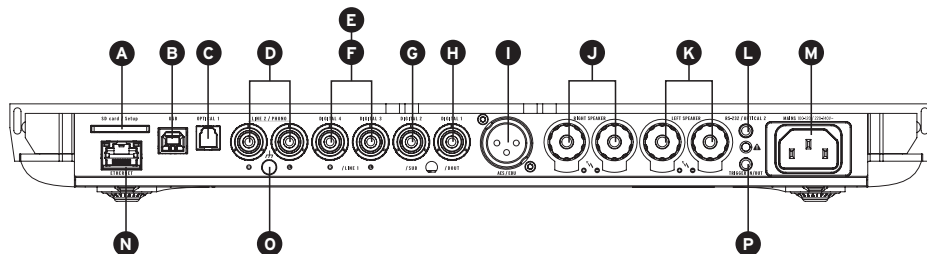
❸ Schutzabdeckung

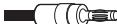
❹ Stecker unter der Abdeckung

4 STECKER (Eingänge und Ausgänge)

Die Stecker befinden sich unter der Schutzabdeckung auf der Geräterückseite.

Das Devialet Gerät besitzt viele Eingänge, so dass Sie eine große Auswahl an Verwendungsmöglichkeiten haben. Diese Eingänge sind standardmäßig konfiguriert. Die Änderung dieser Konfiguration ist auf Seite 15 dieser Anleitung beschrieben.



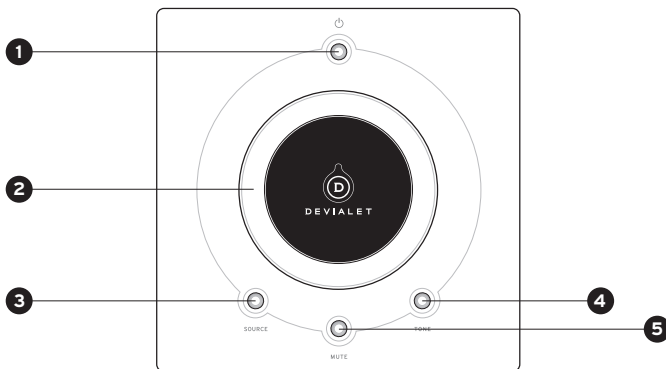
A		SD CARD / SET-UP SD-KARTENLOT ZUR PARAMETRIERUNG DES VERSTÄRKERS UND ZUR AKTUALISIERUNG
B		USB EINGANG FÜR DEN COMPUTER
C		OPTICAL 1 OPTISCHER EINGANG FÜR CD-PLAYER, DVD-PLAYER, IPOD, APPLE® ANSCHLUSS AIRPORT, COMPUTER, BLU-RAY, INTERNETBOX...
D		LINE 2 / PHONO* (MC/MM) LEITUNGSEINGÄNGE RECHTS (R) UND LINKS (L) FÜR PLATTENSPIEL- ER (MM)
E F		LINE 1*/ DIGITAL 3/4* LEITUNGSEINGANG RECHTS (R) UND LINKS (L) FÜR CD, DVD, COMPUTER, ...
G		DIGITAL 2* DIGITALEINGANG S/PDIF (KOAXIAL) FÜR CD, DVD, COMPUTER, ...
H		DIGITAL 1* DIGITALEINGANG S/PDIF (KOAXIAL) FÜR CD, DVD, COMPUTER, ...
I		AES/EBU DIGITALEINGANG XLR FÜR PROFESSIO- NELLE QUELLEN
J K		RIGHT SPEAKER & LEFT SPEAKER UNIVERSALSTECKER DER LAUTSPRECHER- BOXEN (BANANEN- ODER GABELSTECKER)
L		RS-232 / OPTICAL 2 PORT FÜR DOMOTIK-ANWENDUNG UND OPTISCHER EINGANG (BUCHSE 3,5MM)
M		MAINS 100-120/220-240V EINE ERDUNG IST UNBEDINGT ERFORDERLICH
N		ETHERNET RJ45 NETZWERKEINGANG
O 		ERDE FÜR TONARM DES PLATTENSPIELERS
P		TRIGGER IN/OUT VERKETTUNG DER HIFI-ELEMENTE (BUCHSE 3,5MM)

* Digital oder analog parametrierbare Eingänge (siehe S.15)
Die Eingänge D und I stehen nur bei bestimmten Modellen zur Verfügung

5 FERNBEDIENUNG

Mit der Fernbedienung kann das Devialet Gerät gesteuert und verschiedene Informationsmenüs auf dem Kontrolldisplay des Gerätes aufgerufen werden.

Die Fernbedienung des Devialet Gerätes funktioniert über Funk: sie muss nicht auf das Gerät gerichtet werden. Das Batteriefach befindet sich auf der Rückseite der Fernbedienung. Die Batterien haben eine Lebensdauer von mehr als 2 Jahren.



1 EIN-/AUSSCHALTSTASTE

- Kurz drücken: Standby, Einschalten
- Lang drücken: Ausschalten

2 LAUTSTÄRKEREGELUNG UND AKTION IN DEN MENÜS

3 QUELLE:

- Kurz drücken: Quelle wechseln
- Lang drücken: Samplingfrequenz

4 TONE

- Kurz drücken: Balance/Bass/Höhen
- Lang drücken: Informationsmenü
- Kurz drücken zum Bewegen im Informationsmenü. Lang drücken, um das Informationsmenü zu verlassen

5 MUTE

- Kurz drücken: Stummschalten des Devialet

6 REGISTRIERUNG

Um von den exklusiven Vorteilen profitieren zu können, müssen Sie Ihr Devialet Gerät registrieren.

Durch regelmäßige Aktualisierungen und die Konfigurationsmöglichkeiten, entwickelt sich Ihr Gerät weiter und passt sich perfekt an Ihre Wünsche an.

Lesen Sie die Seriennummer Ihres Devialet Gerätes auf der Rückseite dieses Handbuches ab und geben Sie diese auf der Website **www.devialet.com** ein



7 KONFIGURATION & AKTUALISIERUNG

Verwendung der SD-Karte

Zur Konfiguration und Aktualisierung Ihres Devialet benötigen Sie: einen mit dem Internet verbundenen Computer und die SD-Karte (auf der Geräterückseite eingesteckt).

Mit der SD-Karte können Sie über Ihren Computer die von der Website www.deviale.com heruntergeladenen Software-Aktualisierungen oder eine neue Konfiguration übertragen.

Hinweis: Bei der Verwendung anderer SD-Karten ist darauf zu achten, dass deren Kapazität 4 GB nicht überschreitet.

KONFIGURATION

Mit Hilfe der Konfiguration des Devialet können Sie:

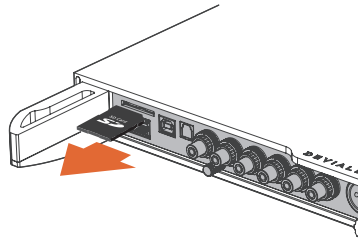
- bestimmte Ein- und Ausgänge AIR, Line, SubOut, usw. parametrieren und aktivieren/deaktivieren)
- bestimmte Funktionen (Tasten der Fernbedienung, usw.) parametrieren
- sicherheitseinstellungen (Leistung des Gerätes, Standby, usw.)

• Konfigurator

Der Konfigurator ist ein Online-Tool, das Ihnen für die Konfiguration Ihres Devialet zur Verfügung steht. Sie müssen sich nur auf www.deviale.com anmelden und den Anweisungen folgen.

EINE NEUE KONFIGURATION ERSTELLEN

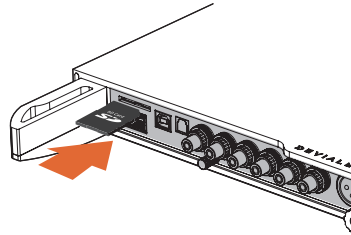
1 - Ziehen Sie die SD-Karte auf der Geräterückseite unter der Abdeckung heraus.



2 - Stecken Sie diese in den Computer ein. Gehen Sie auf www.devialet.com und folgen Sie den Anweisungen in der Rubrik Konfigurator.



3 - Nach der Übertragung Ihrer Konfiguration auf die SD-Karte setzen Sie diese wieder in Ihr Devialet Gerät ein.



4 - Die neue Konfiguration wird von Ihrem Devialet nach dem Einsetzen der SD-Karte gelesen. Das Gerät muss nicht neu gestartet werden. Lassen Sie die Karte im Kartenleser. Um zur Standardkonfiguration zurückzukehren, ziehen Sie die SD-Karte heraus und starten Sie das Gerät neu. Sie können mehrere SD-Karten verwenden, wenn Sie schnell von einer Konfiguration zur anderen wechseln möchten.



- **Streamerkonfiguration***

Mit dem im Devialet integrierten Streamer und der Devialet AIR Technik können Sie drahtlos Musik in HD-Qualität über Ihren Computer lesen.

Ihr Devialet Gerät und Ihr Computer müssen mit dem gleichen Wi-Fi Netzwerk verbunden sein, und in einer Umgebung mit gutem Netzempfang installiert werden.

Um diese Funktion nutzen zu können, melden Sie sich auf der Website **www.devialet.com** in der Rubrik Konfigurator mit Ihrem Benutzernamen und Ihrem dazugehörigen Passwort (Schlüssel) an.

Der Streamer kann auch per Kabel über den Ethernet-Port Ihres Devialet verwendet werden.

- **Konfiguration der Eingänge**

Um Ihr Gerät optimal auf die gewünschte Verwendung abzustimmen und die Leistung zu steigern, können mehrere Eingänge Ihres Devialet parametrisiert werden.

Schließen Sie Ihre Quellen an die Eingänge Ihrer Wahl an (wir empfehlen die digitalen Eingänge, da Sie so die ADH® Technologie und den Devialet Konverter optimal nutzen können).

Melden Sie sich auf der Website **www.devialet.com** in der Rubrik Konfigurator an und folgen Sie den Anweisungen, um die Eingänge Ihren Wünschen entsprechend zu konfigurieren.

* Nur bei einigen Modellen erhältlich

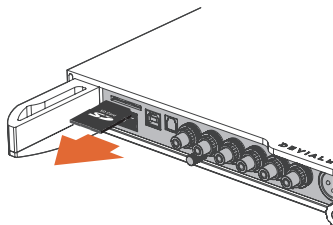
SOFTWARE-AKTUALISIERUNG

Die von Devialet angebotenen Aktualisierungen dienen der ständigen Verbesserung der Leistung, der Funktion und des Bedienkomforts des Produktes.

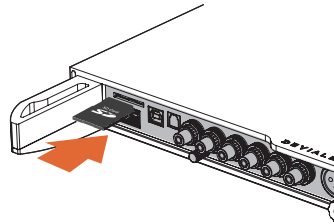
Diese Aktualisierungen sind kostenlos und stehen direkt auf der Website www.devialet.com zur Verfügung (Wenn Sie sich auf der Website von Devialet registrieren, werden Sie über Neuigkeiten informiert).

Die Aktualisierung des Devialet ist auch über die SD-Karte möglich.

1 - Schalten Sie Ihr Devialet Gerät aus und
Entnehmen Sie die SD-Karte auf der
Geräterückseite.



2 - Nach dem Download der Aktualisierungs-Datei auf der Website **www.devialeet.com** und der Übertragung auf die SD-Karte setzen Sie diese wieder in den Kartenleser ein (ohne Schreibschutz).



3 - Setzen Sie Ihr Devialet Gerät zurück, indem Sie 4 Sekunden die Ein-/Ausschalttaste betätigen, bis der Text «Reset » erscheint. Das Kontrolldisplay zeigt an, dass die Aktualisierung geladen wurde. Dieser Vorgang kann einige Minuten dauern.

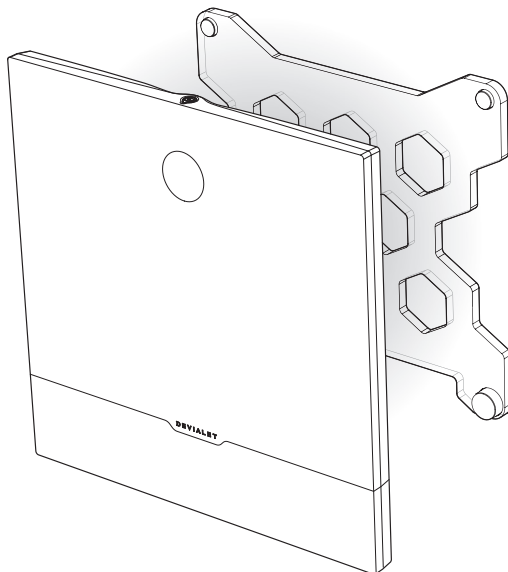
Nach Abschluss des Vorgangs folgen Sie den Anweisungen auf dem Kontrolldisplay. Ihr Devialet ist aktualisiert.

Nach Abschluss der Aktualisierung löschen Sie die Dateien auf der SD-Karte, wenn Sie diese für eine neue Konfiguration verwenden.



8 SENKRECHTER EINBAU

Verwenden Sie zum senkrechten Einbau den Wandhalter, der über die Website www.devialet.com erhältlich ist. Das Kontrolldisplay richtet sich automatisch je nach gewählter Position aus. Eine Montagekurzanleitung ist dem Wandalter beigelegt.



PFLEGE UND WARNHINWEIS

Reinigen Sie Ihr Devialet Gerät und die Fernbedienung mit dem mitgelieferten Mikrofaser-Reinigungstuch. Verwenden Sie kein Einwegreinigungstuch.

Decken Sie das Devialet Gerät während der Verwendung auf keinen Fall ab, damit die Wärme entweichen kann.

Das Devialet Gerät gibt die Musik mit extremer Linearität wieder, ohne den Ton, selbst bei hoher Lautstärke, zu verzerren.

Dies verleitet dazu, Musik sehr laut zu hören. Denken Sie an Ihr Gehör und kontrollieren Sie die Lautstärke, wenn Sie lange Musik hören.

TECHNISCHER SUPPORT

E-Mail
contact@devialet.com

Help Center
www.devialet.com

Congratulations!

You are now the proud owner of an audio system from Devialet, world leader in audio equipment. Thanks to the exclusive ADH® technology featured in every one of its products, Devialet guarantees a unique sound, with no compromise. Experience and share extraordinary moments of pure emotion.

This manual outlines the steps needed to successfully operate your new equipment. Additional information about use of this product (advanced configurations, functions of the remote control, etc.) are available from **www.devialet.com**

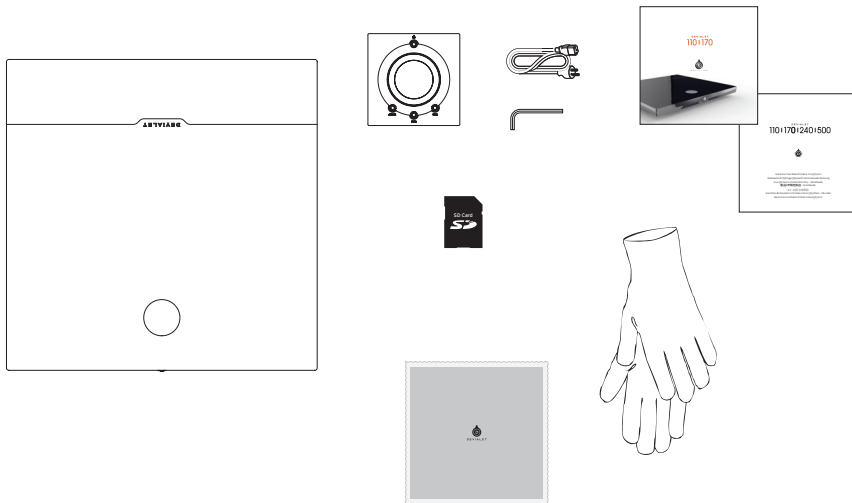
In order to receive free updates for your product, configuration tools and special assistance, please register your product on **www.devialet.com**. To do this you will need the serial number, which can be found on the back page of this manual.

User manual

1	PACKAGE CONTENTS	p. 3
2	QUICK START	p. 4
3	OVERVIEW	p. 7
4	CONNECTORS (INPUT AND OUTPUT)	p. 8
5	REMOTE CONTROL	p. 10
6	REGISTRATION	p. 11
7	CONFIGURATION & UPDATES	p. 12
8	VERTICAL INSTALLATION	p. 18

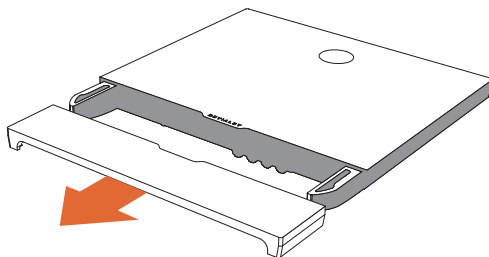
1 PACKAGE CONTENTS

- 1 Devialet
- 1 Remote control with integrated batteries (AAA LR03 1.5v)
- 1 Power cable
- 1 SD card inserted at the back of the device
- 1 User manual
- 1 Warranty booklet
- 1 Microfibre cloth
- 1 Pair of gloves

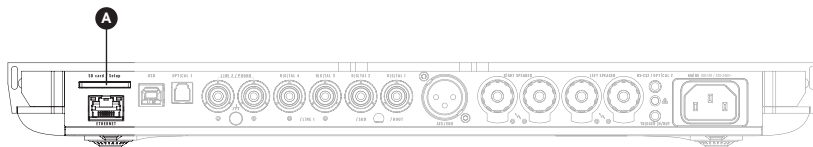


2 QUICK START

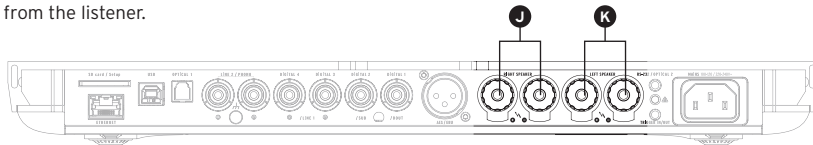
Remove the Devialet from its box and lay it flat on a smooth surface.
To access the connections, remove the protective cover by sliding it horizontally.



Check that the SD card is inserted at the back of the device. (A)



You may now connect your speakers, matching cables to their corresponding sockets (J and K) and observing the correct polarity. For optimal performance, the speakers should be placed at an equal distance from the listener.

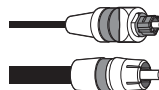


RIGHT SPEAKER & LEFT SPEAKER
UNIVERSAL SPEAKER CONNECTORS

Connect the source of your choice:

CD PLAYER

Connect your CD player via an input socket (digital or optical). Digital is recommended in order to fully benefit from the ADH® technology and the Devialet converter.



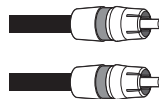
COMPUTER

Use the USB port to connect your computer.

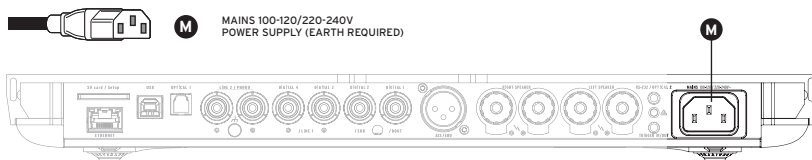


TURNTABLE

Connect your turntable via the Line in socket.



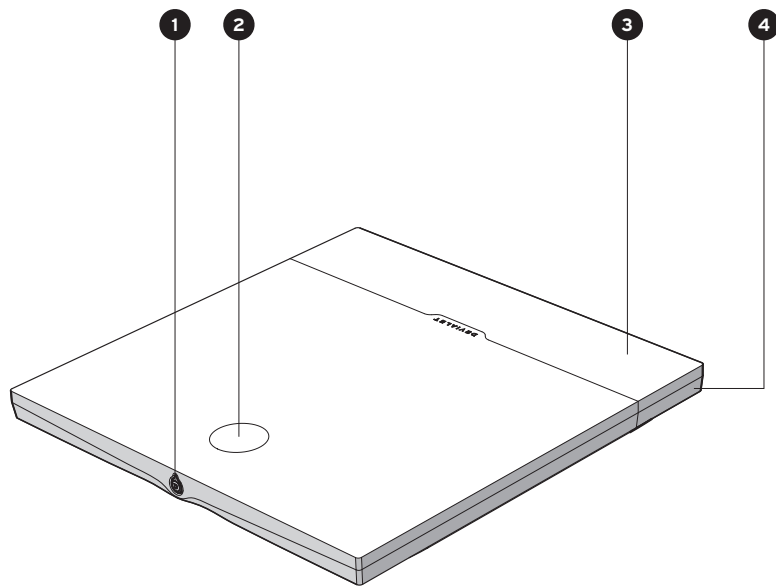
Next, connect your Devialet to a power outlet using the power cable provided in the package. Please note that earth wire is required.



Turn on the Devialet by pressing the power button on the remote control. When the Devialet's screen displays the volume, select the desired source using the remote control. (source button).

Play some music!

3 OVERVIEW



❶ Power button / Changing source

❷ Control screen

❸ Protective cover

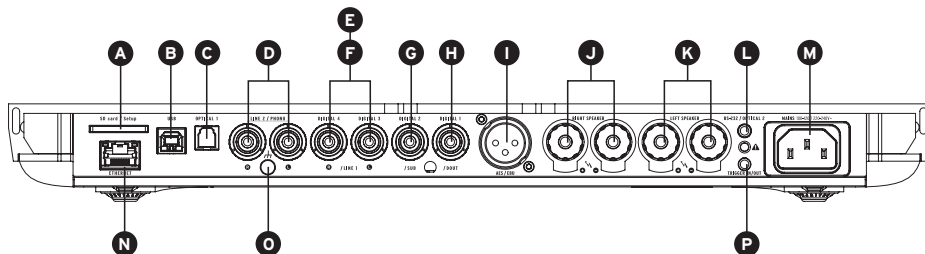
❹ Connectors with cover

4 CONNECTORS (input and output)

The connectors are located beneath a protective cover to the rear of the device.

To give you a wide range of possible uses, the Devialet is equipped with a large number of sockets.

These sockets come pre-configured. To modify the default configuration, please refer to page 15 of this manual.



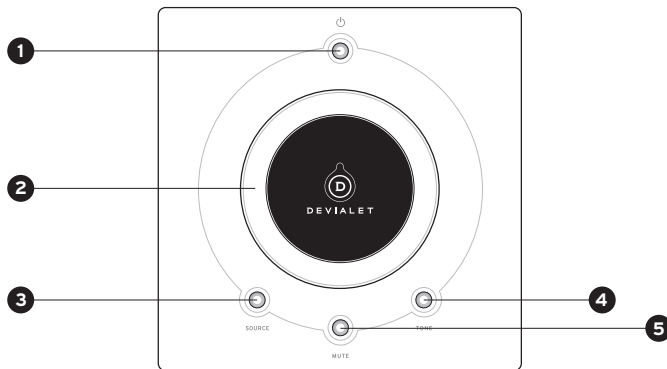
A		SD CARD / SET-UP SD CARD SLOT FOR CONFIGURATION OF THE AMPLIFIER AND UPDATES
B		USB PORT FOR COMPUTER CONNECTION
C		OPTICAL 1 OPTICAL INPUT FOR CD PLAYER, DVD PLAYER, IPOD, APPLE® AIRPORT STATION, COMPUTER, BLU-RAY, MODEM, ETC .
D		LINE 2 / PHONO* (MC/MM) LINE IN SOCKETS RIGHT (R) AND LEFT (L) FOR TURNTABLE (MM)
E F		LINE 1* / DIGITAL 3/4* LINE IN SOCKETS RIGHT (R) AND LEFT (L) FOR CD, DVD, COMPUTER, ETC.
G		DIGITAL 2* S/PDIF DIGITAL INPUT SOCKET (COAXIAL) FOR CD, DVD, COMPUTER, ETC.
H		DIGITAL 1* S/PDIF DIGITAL INPUT SOCKET (COAXIAL) FOR CD, DVD, COMPUTER, ETC
I		AES/EBU XLR DIGITAL INPUT FOR PROFESSIONAL SOURCES
J K		RIGHT SPEAKER & LEFT SPEAKER UNIVERSAL SPEAKER CONNECTORS (BANANA PLUGS OR SPADES)
L		RS-232 / OPTICAL 2 PORT FOR HOME AUTOMATION APPLICATIONS AND OPTICAL INPUT (3.5MM JACK)
M		MAINS 100-120/220-240V POWER SUPPLY (EARTH WIRE REQUIRED)
N		ETHERNET RJ45 SOCKET FOR NETWORK
O 		GROUNDING FOR TURNTABLE TONEARM
P		TRIGGER IN/OUT FOR CONNECTING HIFI COMPONENTS (3.5MM JACK)

* Configurable for digital or analog input (see p.15)
Input sockets D and I are only available on some models

5 REMOTE CONTROL

The remote control allows you to control the Devialet and access the various menus, which are displayed on the device's control screen.

The Devialet's remote control operates via radio waves: there is no need to point it in the direction of the device. The battery compartment is located at the back of the remote control. Battery life is over 2 years.



1 POWER

- Short press: standby, ON
- Long press: OFF

2 VOLUME CONTROL AND MENU NAVIGATION

3 SOURCE

- Short press: change source
- Long press: sampling frequency

4 TONE

- Short press: balance/bass/treble
- Long press: Menu
- To navigate within the menu, use short presses. A long press exits the menu.

5 MUTE

- Short press: Devialet silent mode

6 REGISTRATION

To take advantage of exclusive benefits, you need to register your Devialet.

Thanks to its configurability and regular updates, it will continue to improve and adapt to your needs.

To register your Devialet, all you need do is locate the serial number on the back page of this manual, and go to **www.devialet.com**



7 CONFIGURATION & UPDATES

Using the SD card

To configure or update the Devialet, you will need: a computer connected to the Internet and the SD card (inserted at the back of the device).

The SD card allows you to transfer software updates and new configurations from your computer, downloaded from **www.devialet.com**

NB: If you use other SD cards, ensure that their capacity does not exceed 4GB.

CONFIGURATION

With Devialet configuration, you are able to:

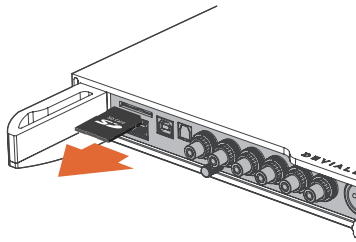
- configure and active/deactivate certain input and output connectors (AIR, Line, SubOut, etc.)
- configure certain functions (remote control button, etc.)
- security settings (power output of the device, standby settings, etc.)

• Configurator

The Configurator is a tool available online for you to configure your Devialet. All you have to do is go to **www.devialet.com** and follow the instructions.

CREATE A NEW CONFIGURATION

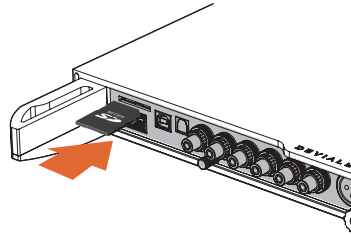
1 - Remove the SD card from the back of the device, beneath the cover.



2 - Insert it into your computer's SD card reader.
Go to www.devialet.com and follow the instructions in the section entitled Configurator.



3 - Once your configuration has been saved to the SD card, reinsert it into the card reader of your Devialet.



4 - The new configuration will be read automatically by your Devialet on insertion of the SD card. There is no need to restart the device.
Leave the card in the card reader.
If you wish to restore the default configuration, simply remove the SD card and restart.
You may use multiple SD cards if you wish to quickly change from one configuration to another.



- **Streamer configuration***

Thanks to the Devialet integrated streamer and Devialet AIR technology, you can play your music wirelessly in high definition directly from your computer.

Your Devialet and your computer must be connected to the same Wi-Fi network and set up in an area where there is good reception.

To use this function, go to **www.devialet.com** and navigate to the Configurator page, ensuring you have your network name and password (key) to hand.

The streamer can also be connected by cable via the Ethernet port of your Devialet.

- **Socket configuration**

Several of your Devialet's sockets may be configured to best serve your needs and to optimise the performance of your hardware.

Connect your sources to the input sockets of your choice (we recommend digital input in order to fully benefit from the ADH® technology and the Devialet converter.

Go to www.devialet.com, navigate to the Configurator page and follow the instructions to configure the sockets however you like.

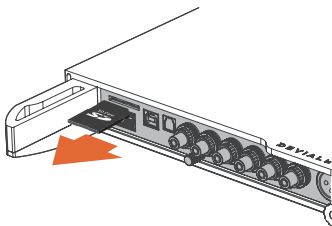
* Available on some models only

SOFTWARE UPDATES

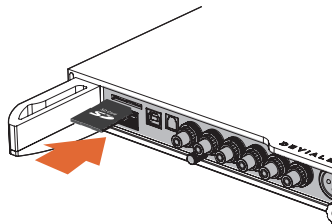
The updates provided by Devialet continually improve the performance, functions and usability of its products.

These new updates are free and available for download from the **www.devialet.com** website.
(You can receive notifications of updates by subscribing on the Devialet website).

1 - Turn off your Devialet and remove the SD card (located at the back of the device).



2 - Once the update file has been downloaded from the **www.devialet.com** website and saved to your SD card, reinsert the card in the card reader of your Devialet (without write protection).



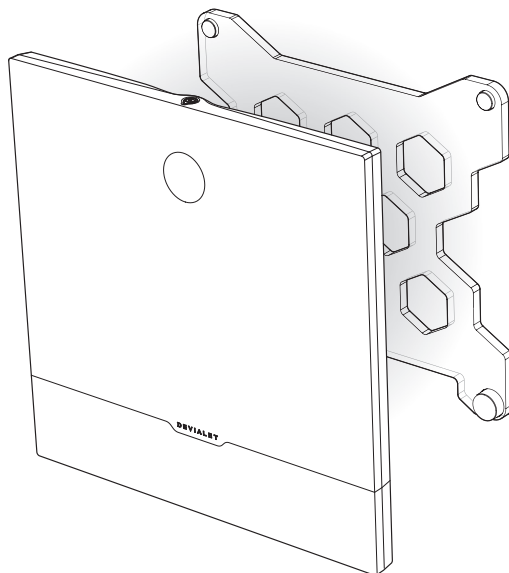
3 - Restart your Devialet by pressing and holding the power button for approximately 4 seconds, until the word "reset" appears. The control screen will display the loading progress of the update. This may take several minutes. Once the process is finished, follow the instructions displayed on the control screen. Your Devialet is now up-to-date.

After updating, you can delete the files on the SD card, if you wish to use it for a new configuration.



8 VERTICAL INSTALLATION

For vertical installation, use the wall mount available from the www.devialet.com website. The control screen will automatically rotate according to the chosen position. An installation guide is provided with the wall mount.



MAINTENANCE AND PRECAUTIONS

Clean the Devialet and the remote control with the microfibre cloth provided. Do not use tissues or paper towels.

Never cover your Devialet during operation, as the heat must be allowed to escape.

The Devialet delivers music with an extreme linearity without distorting the sound, even at high volume.

It can thus be tempting to listen at high levels. Take care of your ears by limiting the volume when listening for prolonged periods.

TECHNICAL SUPPORT

Email
contact@devialet.com

Help center
www.devialet.com

お客様

この度は、Devialetのオーディオシステムをお買い上げいただき誠に有難うございます。Devialetが誇る独自のADH® テクノロジーを搭載した本製品は、妥協のない優れたサウンドをお約束します。

本格派の迫力がもたらす感動を体感し、分かち合ってください。

この説明書は、本製品のクイックセットアップに関する 主な手順を説明するものです。本製品の使用方法（詳細セットアップ、リモコンの各機能など）に関する詳細は、弊社オフィシャルサイトwww.devialet.comからご利用 いただけます。

お買い上げいただいた製品の無償アップデート、設定ツール、および弊社の特別サポートをご利用いただくために、

サイト（www.devialet.com）で製品の登録を行ってください。

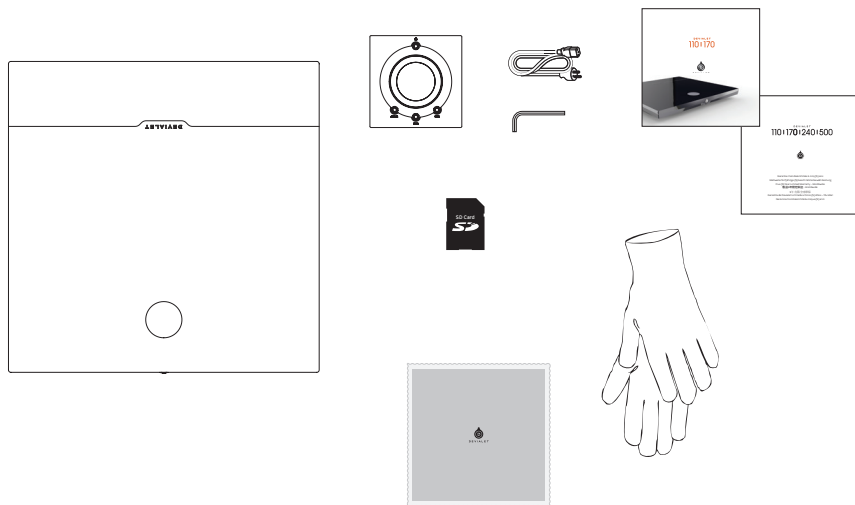
製品のシリアル番号は本説明書の裏面に記載されています。

クイックスタートガイド

1	C1 セット内容	3ページ
2	クイックセットアップ	4ページ
3	概要	7ページ
4	コネクタ（入力/出力）	8ページ
5	リモコン	10ページ
6	製品のご登録	11ページ
7	設定&アップデート	12ページ
8	垂直方向の設置	18ページ

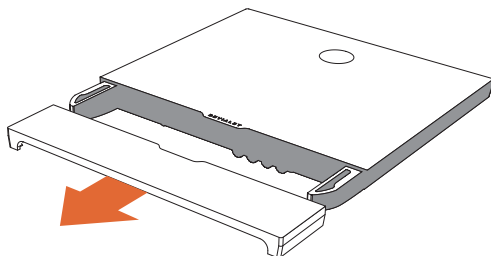
1 セット内容

- DEVIALET
- リモコン (AAA LR03 1.5v電池付属)
- 電源コード
- SDカード (機器後部に挿入されている)
- クイックスタートガイド
- 保証書
- クリーニングクロス
- 手袋

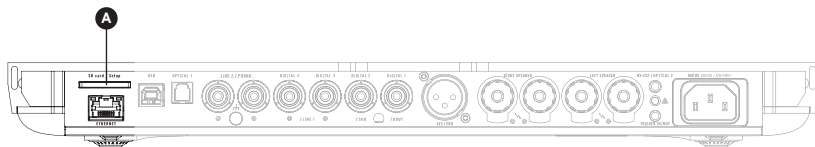


2 クイックセットアップ

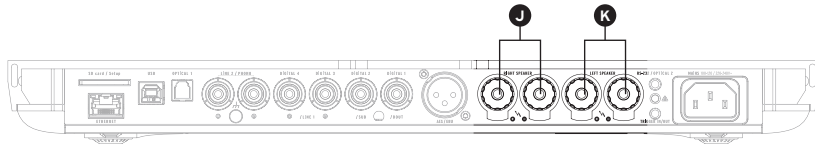
ケースから機器を取り出し、平らな面に水平に置きます。
プロテクションカバーを水平に取り外し、コネクタにアクセスできるようにします。



SDカードが機器の後部に挿入されていることを確認します。(A)

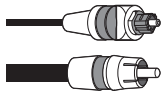
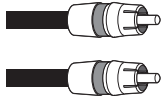


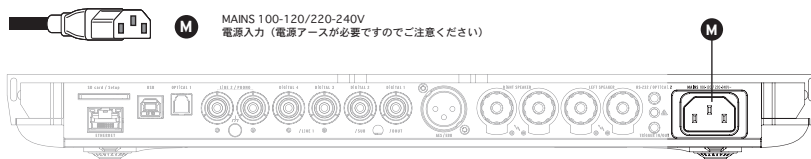
スピーカーを、極性に注意しながら対応する入力（JとK）につないで接続します。最適な音響を得るためには、スピーカーはリスナーから等距離の場所に設置してください。



RIGHT SPEAKER & LEFT SPEAKER
サウンドスピーカー汎用コネクタ

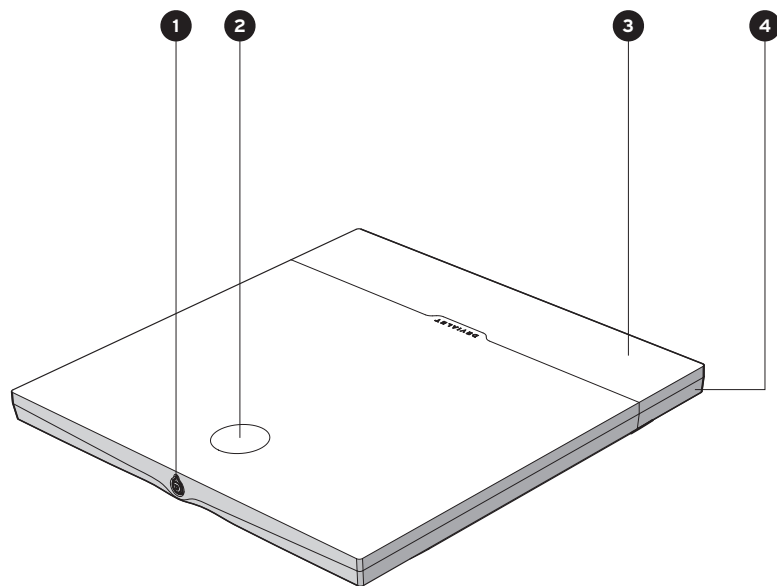
任意のソースの接続：

CDプレーヤー CDプレーヤーを接続する際は、デジタル入力（デジタルまたはオプティカル）をお使いいただくと、DEVIALET のADH® テクノロジーおよびコンバータを最大限に活用することができます。	
コンピュータ コンピュータの接続にはUSB入力をご使用ください。	
レコードプレーヤー LINE入力に接続してください。	



さあ、これで音楽再生！

3 概要



❶ 電源ボタン/ソースセレクション

❷ ディスプレースクリーン

❸ プロテクションカバー

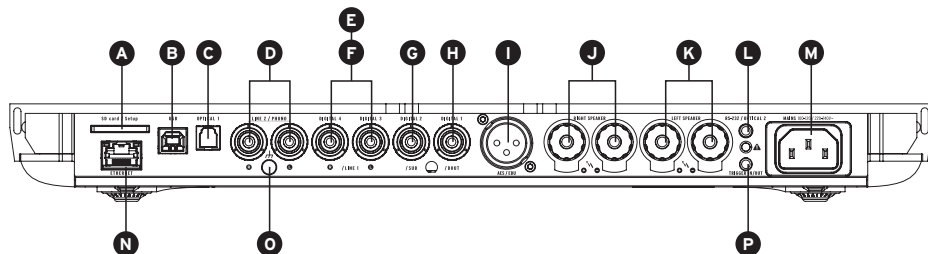
❹ カバー下のコネクタ

4 コネクタ（入力/出力）

コネクタは機器後部のプロテクションカバーの下にあります。

本製品は、幅広い使用を可能にするために数多くの入力を備えています。

これらの入力はデフォルトで設定されています。設定の変更については本書の15ページを参照してください。



A		SD CARD / SET-UP SDカード スロット:アンブリファイアの設定および アップデート
B		USB XLRデジタル入力
C		OPTICAL 1 オプティカル入力:CDプレーヤー、DVDプレーヤー、iPod、APPLE®エアポート、コンピュータ、ブルーレイ、インターネットBOX...
D		LINE 2 / PHONO* (MC/MM) アナログ入力 (左右):レコード (MM)
E F		LINE 1*/ DIGITAL 3/4* アナログ入力 (左右):CDプレーヤー、DVDプレーヤー、コンピュータ...
G		DIGITAL 2* デジタル入力S/PDIF (同軸):CDプレーヤー、DVDプレーヤー、コンピュータ...
H		DIGITAL 1* デジタル入力S/PDIF (同軸):CDプレーヤー、DVDプレーヤー、コンピュータ...

I		AES/EBU XLRデジタル入力
J K		RIGHT SPEAKER & LEFT SPEAKER サウンドスピーカー汎用コネクタ (1/4インチプラグ/フォークプラグ)
L		RS-232 / OPTICAL 2 ホームオートメーションアプリケーション スロットおよびオプティカル入力 (JACK 3.5mm)
M		MAINS 100-120/220-240V 電源入力 (電源アースが必要ですのでご注意ください)
N		ETHERNET ネットワーク用RJ45入力ポート
O 		レコードプレーヤーのアーム用アース
P		TRIGGER IN/OUT チェーンコンポーネント (JACK 3.5mm)

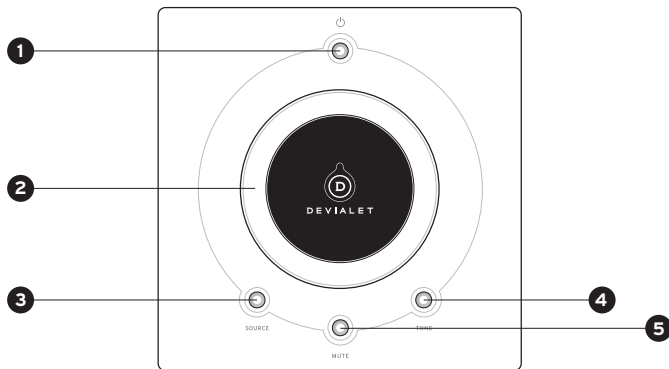
* デジタルまたはアナログで設定可能な入力 (15ページを参照)
入力Dおよび入力Iは、一部のモデルでのみ使用可能です

5 リモコン

リモコンを使って、本機器の操作、およびディスプレイスクリーンに表示される各種情報メニューへのアクセスが可能です。

Devialet のリモコンは電波で作動するため、使用時に機器に向ける必要はありません。

電池ホルダーはリモコンの裏側にあります。電池の寿命は2年以上です。



1 電源

- 短押し：スタンバイ、ウェイクアップ
- 長押し：ターンオフ

2 ボリュームコントロールおよびメニューでの操作

3 SOURCE :

- 短押し：ソースセレクション
- 長押し：サンプリング周波数

4 TONE

- 短押し：バランス/低音/高音
- 長押し：情報メニュー
- 情報表示メニューを移行するには短押しを行ってください。長押しすると情報表示メニューが終了します。

5 MUTE

- 短押し：ミュート

6 製品のご登録

お買い上げいただいた製品をフルに活用していただくために、製品のご登録をお勧めいたします。
定期的なアップデートと幅広い設定により、絶えず進化してリスナーのニーズに対応します。
本書の裏面に記載のシリアル番号をご用意のうえ、弊社サイト www.devialet.com にて ご登録ください。



7 設定&アップデート

SDカードの使用

本機器の設定またはアップデートを行うには、インターネット接続できるコンピュータとSDカード（機器後部に挿入されている）を用意します。

SDカードを使って、コンピュータでwww.devialet.comからダウンロードしたソフトウェアのアップデートや新しい設定を転送することができます。

注：本機器に付属以外のSDカードを使用する場合は、容量が最大4GBを超えないものを

ご使用ください。設定

本機器について以下の設定が可能です：

- 一部の入力/出力（AIR、Line、SubOutなど）の設定およびオン/オフ
- 一部の機能（リモコンボタンなど）の設定
- 安全上の設定（機器の出力、スタンバイモードなど）

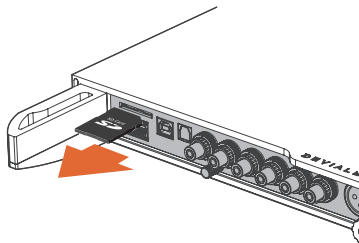
・コンフィギュレータ

コンフィギュレータは、本機器の設定に利用できるオンラインのツールです。

弊社サイトwww.devialet.comにアクセスして、表示される指示に従ってください。

新規設定の作成

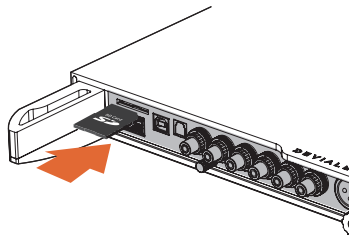
1 - 機器後部のカバーの下にあるSDカードを取り出します。



2 - コンピュータにカードを挿入します。
弊社サイト www.devialet.com に
アクセスし、「コンフィギュレータ」の
項に記載の指示に従ってください。



3 - 設定がSDカードに転送されたら、
カードを本機器の所定スロットに挿入します。



4 - SDカードを挿入すると機器はすぐに
自動的に新規設定を読み込みます。
機器の電源を入れなおす必要はありません。
SDカードはスロットに入れたままにしてく
ださい。

デフォルト設定に戻すには、SDカードを取り
出して機器の電源を入れなおしてください。

設定を素早く切り替えるために、複数の
SDカードを使用することができます。

CUSTOM CONFIG

・ストリーマーの設定*

本機器に内蔵のストリーマーおよびDevialet AIRテクノロジーにより、コンピュータからワイヤレスで高音質のサウンド再生が可能です。

本機器とコンピュータは、同じWi-Fiネットワークに接続されていて、受信が良好な環境に設置されている必要があります。

この機能を使用するには、ご使用のネットワーク名とパスワードを用意したうえ、弊社サイト www.devialet.com の「コンフィギュレータ」の項にアクセスしてください。

ストリーマーは、本機器のEthernetコネクタを使用した有線モードで使用することも可能です。

・入力の設定

ユーザーのニーズによりよく対応し、ご使用の機器の性能を最大限に引き出すために、複数の入力において設定が可能です。

ソースを任意の入力に接続してください（デジタル入力をお使いいただくと、Devialet のADH® テクノロジー およびコンバータを最大限に活用することができます）。

入力の設定については、弊社サイト www.devialet.com にアクセスし、「コンフィギュレータ」の項に記載の指示に従ってください。

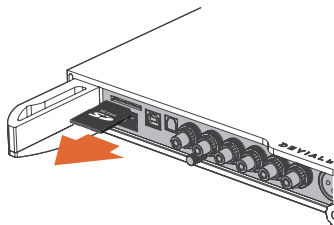
* 一部のモデルでのみ使用可能

ソフトウェアのアップデート

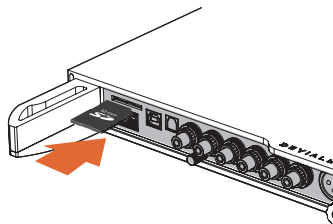
Devialetの提供するアップデートによって、弊社の製品は常にその性能、機能性、使いやすさが改善されます。これらの新しいアップデートは無償で、弊社のウェブサイト（www.devialet.com）から直接入手が可能です（Devialetのウェブサイトにご登録いただくと新しいアップデートについての通知が送られます）。

本機器のアップデートは、SDカードによって行います。

1 - 本機器の電源を切り、裏にあるSDカードを取り出してください。



2 - 弊社サイト (www.deviale.com) からアップロードファイルをダウンロードしてSDカードに転送したら、本機器のSDカードスロットに再び挿入してください (ライトプロテクトは解除しておきます)。



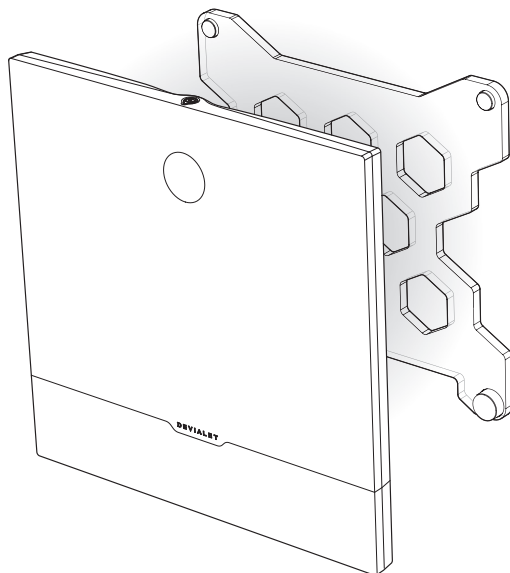
3 - 電源ボタンを約4秒間、「reset」というメッセージが表示されるまで押し続け、本機器をリセットしてください。
ディスプレイスクリーンに、アップデートのローディングが表示されます。この操作には数分かかる場合があります。
操作が完了したら、ディスプレイスクリーンに表示される指示に従ってください。
これでアップデートは終了です。

SDカードをまた別の設定のために使用する場合には、アップデート終了後、SDカードにあるファイルを消去してください。



8 垂直方向の設置E

垂直方向に設置する場合は、弊社サイト（www.devialet.com）で入手可能な壁付け金具をご使用ください。
ディスプレイスクリーンは、機器の設置方向に応じて自動的に向きを変えます。
設置方法は、壁付け金具に付属の説明書をご覧ください。



メンテナンスおよび注意点

本機器およびリモコンは、付属のクリーニングクロスで汚れを落としてください。ペーパータオル等は使用しないでください。

本機器の使用中は、熱の放射を妨げないよう、カバーなどをかけて覆うことは避けてください。

本機器は、大音量でも歪曲がなくリニアリティの高い音を再生します。

そのため、大音量でのご使用を望まれるかもしれませんが、大音量での長時間のご使用は避けてください。

テクニカルサポート

Eメール

contact@devialet.com

ヘルプセンター

www.devialet.com

恭喜您!

您购买的是 DEVIALET 高端音响系统。

DEVIALET 所有产品均配备 ADH® 专利技术

它将带给您绝无仅有的视听享受。

品位卓越，共享非凡。

本手册将介绍音响系统的主要操作步骤。

欲知更多有关

产品使用信息(高级配置、高级功能、

遥控等)，请访问

www.deviale.com。

如需获得产品免费更新、使用配置工具和我们的专属协助，

请在这里注册您的产品：www.deviale.com。

您的产品序列号请见本手册背面。

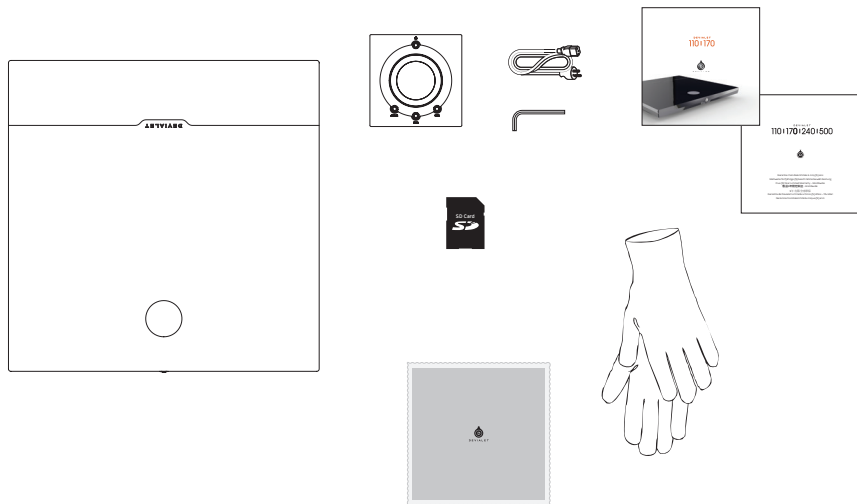
操作手册

1 清单	p. 3
2 快速启动	p. 4
3 总示意图	p. 7
4 输入和输出端口	p. 8
5 遥控器	p. 10
6 产品注册	p. 11
7 配置 & 更新	p. 12
8 竖直安装	p. 19

1 清单

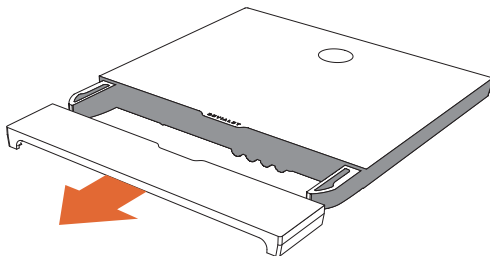
DEVIALET 音响系统主机一套

- 遥控器一个含电池 (AAA LR03 1.5v)
- 电源线 一根
- 机身后部嵌入式 SD 卡一个
- 操作手册一份
- 保修卡一份
- 微纤维布一块
- 手套一付

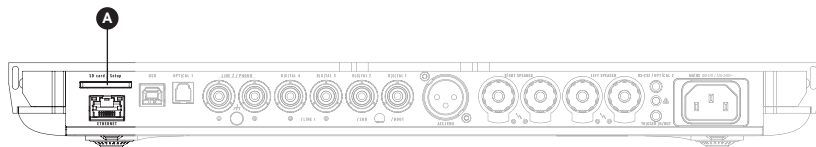


2 快速启动

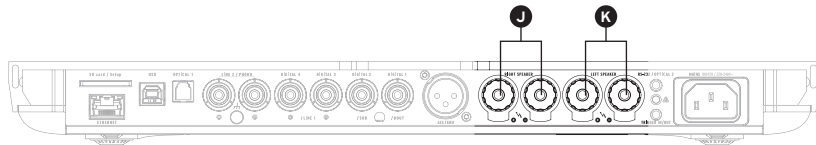
从包装箱中取出 DEVIALET（迪亚蕾）音响，然后平放在光滑的表面上。
横向拨去保护罩，即可进入连接部分。



确保 SD 卡已嵌入机箱后部。(A)



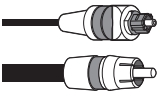
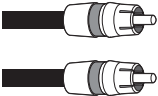
连接音箱至相应的输入 (J 和 K)，保证极性连接
正确。为了获得逼真音响效果，音箱至听者距离必须相等。



J K

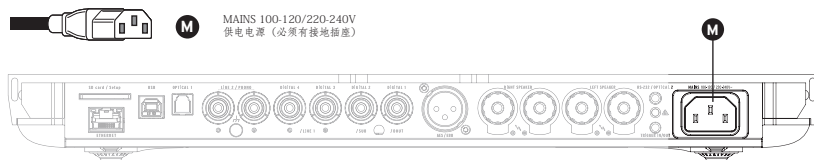
右声道 & 左声道
音箱通用连接器

接通您所选择的音源：

CD 播放器 将播放器连接至您选择的数字输入 (数字或光学输入)，在最佳环境下体验 ADH® 技术和 DEVIALET (迪亚蕾) 转换器的优势。	
计算机 使用 USB 输入连接您的计算机。	
唱机转盘 将您的唱机转盘连接至 Line 输入。	

然后使用机箱内的电源线将您的音响连接至电源插座。

必须具备接地插座。



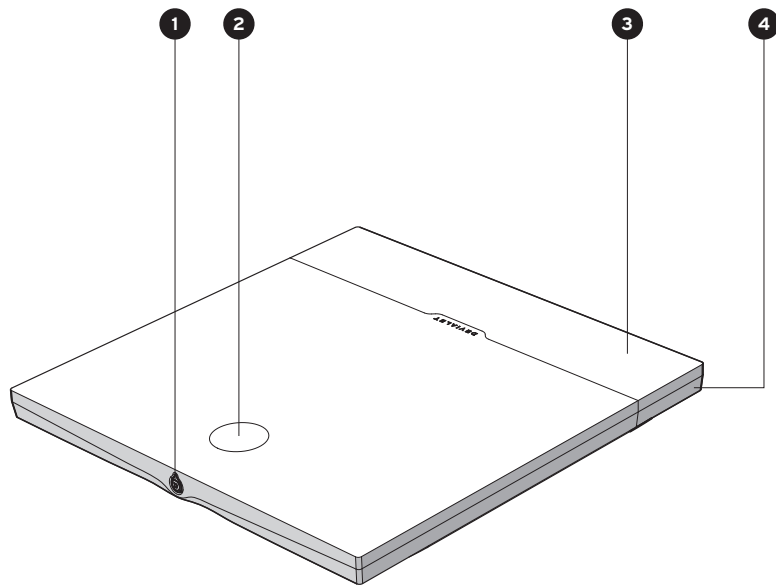
按遥控器电源按钮启动音响。

当音响屏幕显示音量时，使用遥控器选择您想要的音源。

(音源按钮)

现在可以开始您的视听享受了！

3 总示意图



❶ 电源按钮/音源切换

❷ 控制屏

❸ 保护罩

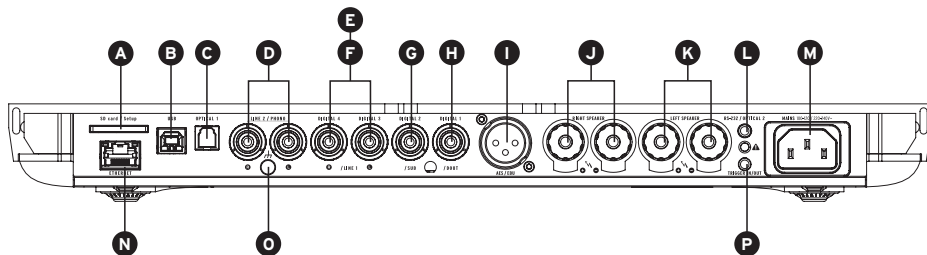
❹ 带保护罩连接器

4 输入和输出端口

输入输出端口位于保护罩下，设备后方。

DEVIALET音响系统具备丰富输入端口，提供更多接驳选择。

这些输入为默认配置。欲修改该配置，请参阅本手册第 15 页内容。



A		SD 卡/安装 更新设置使用的 SD 卡端口
B		USB 计算机用输入
C		光纤 1 CD 播放器, DVD, 蓝光播放器、IPOD、 苹果airport 计算机、多媒体播放器等使用的光输入
D		LINE 2 / PHONO* (MC/MM) 黑胶唱机使用的右声道 (R) 和左声道 (L) 输入
E F		LINE 1* / DIGITAL 3/4* CD、DVD、计算机等使用的右声道 (R) 和左 声道 (L) 输入
G		DIGITAL 2* CD、DVD、计算机等使用的 S/PDIF (同 轴) 数字输入
H		DIGITAL 1* CD、DVD、计算机等使用的 S/PDIF (同 轴) 数字输入

I		AES/EBU 专业音频使用的平衡 数字输入
J K		右声道 & 左声道 音箱通用连接器 (香蕉插头或Y型插头)
L		RS-232 / OPTICAL 2 智能应用和光纤输入使用的端口 (JACK 3,5MM)
M		MAINS 100-120/220-240V 供电电源 (插座必须接地)
N		以太网 网络 RJ45 输入
O 		唱头臂地线
P		TRIGGER IN/OUT HIFI 设备链接 (JACK 3,5MM)

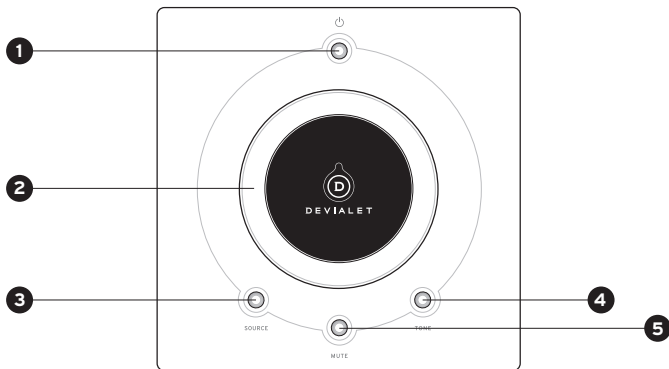
* 可配置的数字或模拟输入 (请见第15页)
仅部分型号存在 D 和 I 输入。

5 遥控器

遥控器可控制DEVIALET音响系统，进入设备显示屏上各个信息菜单。

DEVIALET音响系统使用无线天线，无需将遥控器瞄准主机。

电池盒在遥控器背面。电池使用寿命可超过两年。



1 电源

- 短按：待机/启动
- 长按：关机

2 音量调节和菜单选项

3 音源：

- 短按：音源输入切换
- 长按：采样频率

4 音调

- 短按：中音/低音/高音
- 长按：信息菜单
- 短按可切换信息菜单内容。
- 长按可退出信息菜单。

5 静音

- 短按：静音

6 产品注册

为了享受专属服务，请注册您的 DEVIALET 产品。
由于我们的产品会持续提供免费更新和可自由配置的特性，所以它将不断进化，
以适应您的需求。

您的产品序列号码请见本手册背面。请访问产品
网页：www.devialeet.com



7 配置 & 更新

使用SD 卡配置和更新

为了配置或更新产品，您需要配备联网计算机和 SD 卡（嵌入设备背面）。

SD 卡使您可以使用计算机从网站www.devialet.com 上下载的更新软件或新配置文件

注意：如果您使用其它 SD 卡，确保容量不超过 4 GB。

配置

DEVIALET 音响系统可进行如下配置：

- AIR、Line、SubOut 等部分输入/输出的设置和开启/关闭
- 部分功能设置(遥控器按钮等)
- 安全调节(设备功率、待机等)

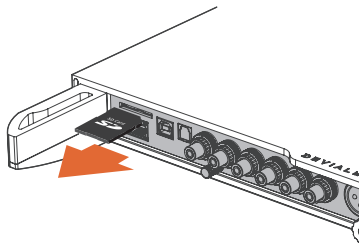
- 配置程序

配置程序是供您配置音响的在线工具。

您只需登录网页www.devialet.com，遵循操作指示即可。

创建新配置

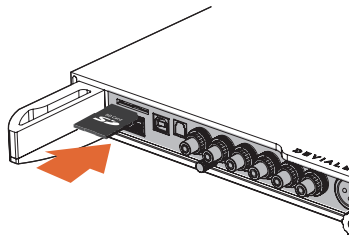
1 - 取出设备后面保护罩下的 SD 卡



2 - 取出设备后面保护罩下的 SD 卡



3 - 一旦您的配置转移到 SD 卡上，
请将 SD 卡重新放入您的音响播放器中。



4 - 插入 SD 卡之后，新配置将由您的音响系统自动读取。
无需重启设备。
把 SD 卡留在主机内。
如果需要回到默认配置，
取出 SD 卡，重启设备。
如果您希望快速切换配置，
则可以使用多个 SD 卡。



• Streamer 配置*

DEVIALET集成 streamer 和 Devialet AIR 技术可以让您在计算机上通过无线传输播放高清音乐。

您的音响系统和计算机必须连接至同一个 Wi-Fi 网，而且安装在网络接收状态良好的环境中。

为了使用该功能，请登录网页 www.deviale.com “配置程序”，同时填写您的网络名称及其相关密码。

同样可以通过您音响系统的以太网接口在有线模式下使用 streamer。

• 输入配置

可对多个输入进行配置，更好地满足您的使用需求，提高设备性能。

将您的音源连接至选择的输入（我们建议您使用数字输入，以更好地体验 ADH 技术和 DEVIALET 内置解码器的优势）。

请登录网页 site www.deviale.com “配置程序”，并遵循操作指示，根据需求设置输入。

* 仅部分型号有。

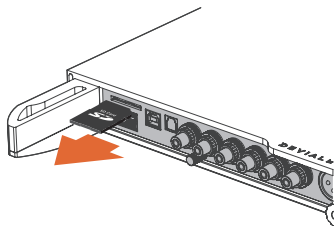
软件更新

DEVIALET提供的更新内容可不断改进产品的性能、功能和使用舒适性。

这些更新是免费的，可直接登录网页www.devialet.com 查询（您在网页注册之后即可了解最新消息）。

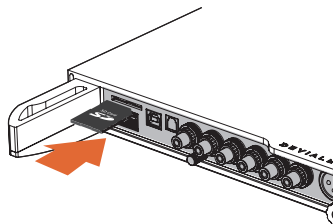
使用 SD 卡更新 DEVIALET音响系统。

1 - 关闭您的 DEVIALET主机，弹出设备后方的 SD 卡。



2 - 当更新文件

从网页site www.deviale.com 下载完毕并传送至您的 SD 卡，请将 SD 卡置入 DEVIALET 的主机中(无需写保护)。



3 - 要对您的 DEVIALET 产品进行重新初始化，
长按电源按钮 4 秒钟，

直到出现“reset”的字样。

控制屏显示更新加载。

操作可能需要持续
几分钟。

操作结束后，遵循控制屏上显示的指示。

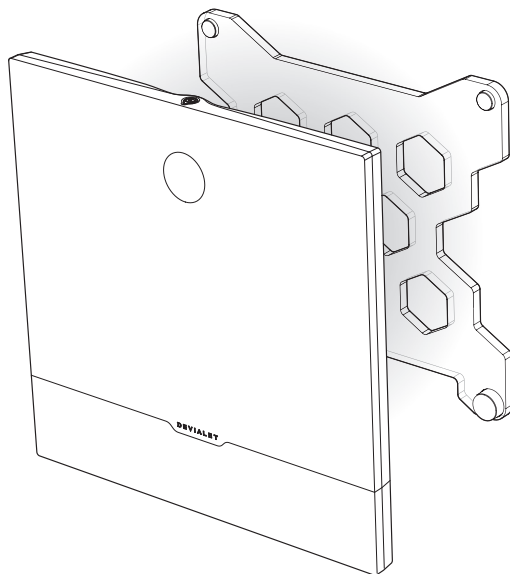
您的 DEVIALET 产品已完成更新。

更新结束后，如果您希望SD卡用于另一个配置，
请删除
卡上的文件。



8 竖直安装

请选用www.devialet.com上专用的支架进行竖直安装，控制屏会根据选定的位置自动旋转。
安装指南随支架提供。



音箱和注意事项

使用提供的微纤维布条清洁 DEVIALET 音响系统和遥控器。不得使用吸水纸进行清洁。任何情况下，使用期间不得覆盖您的 DEVIALET 音响系统，以便散热。

不得将遥控器放在主机上。

DEVIALET 产品重现音乐时保持着极好的线性，即使是在高音量的情况下也不会产生声音失真的现象。

因此，尽管较高音量的条件下收听音乐非常有吸引力，仍然请保护好您的耳朵，避免长时间处于高音量环境。

技术支持

电子邮箱
contact@devialet.com

帮助中心
www.devialet.com

¡Enhorabuena!

Acaba de adquirir el sistema de audio Devialet, la referencia número uno en materia de equipos de sonido. Gracias a la tecnología exclusiva ADH® integrada en todos sus productos, Devialet promete un sonido único, sin compromiso. Viva inolvidables momentos de emoción y compártalos.

En esta guía se explican los principales pasos de la puesta en marcha de su aparato. Encontrará más información sobre el uso del producto (configuración avanzada, funciones del mando, etc.) en la página web **www.devialet.com**

Para poder aprovechar las actualizaciones gratuitas, las herramientas de configuración y nuestro exclusivo servicio de asistencia, debe registrar su producto en **www.devialet.com**

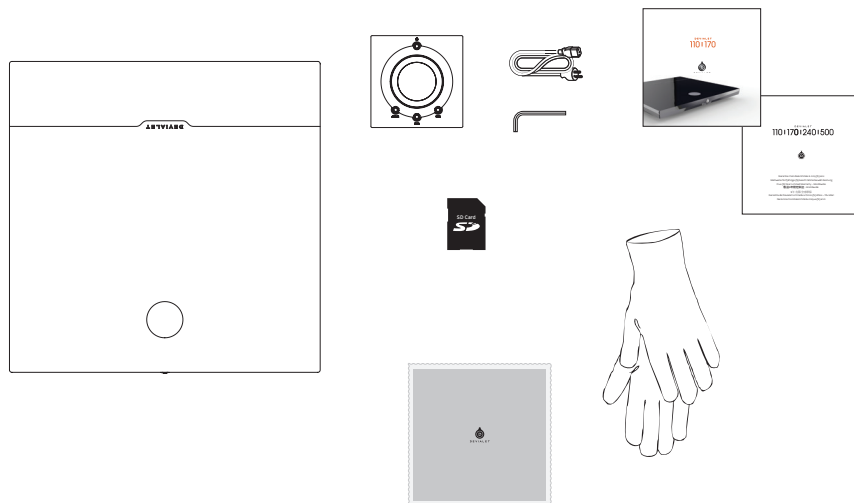
Tenga a mano el número de serie que figura en el dorso de este manual.

Guía de puesta en marcha

1	CONTENIDO DE LA CAJA	pág. 3
2	INICIO RÁPIDO	pág. 4
3	VISTA DE CONJUNTO	pág. 7
4	CONECTORES (ENTRADAS Y SALIDAS)	pág. 8
5	MANDO A DISTANCIA	pág. 10
6	REGISTRO	pág. 11
7	CONFIGURACIÓN Y ACTUALIZACIÓN	pág. 12
8	INSTALACIÓN VERTICAL	pág. 19

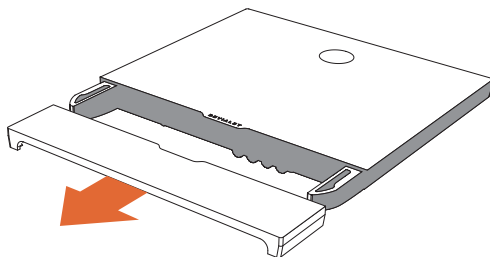
1 CONTENIDO DE LA CAJA

- 1 Devialet
- 1 Mando a distancia con pilas integradas (AAA LR03 1,5 v)
- 1 Cable de alimentación
- 1 Tarjeta SD insertada en la parte trasera del aparato
- 1 Guía de puesta en marcha
- 1 Libro de garantía
- 1 Bayeta de microfibra
- 1 Par de guantes

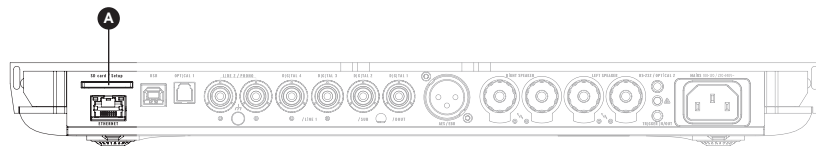


2 INICIO RÁPIDO

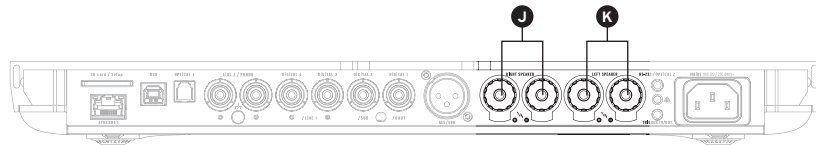
Extraiga el Devialet de la caja y colóquelo en horizontal sobre una superficie lisa. Quite la cubierta protectora tirando ella horizontalmente para acceder a las conexiones.



Asegúrese de que la tarjeta SD esté insertada en la parte trasera del aparato. (A)



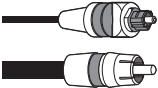
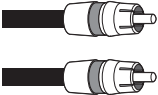
Conecte los altavoces enchufándolos en las entradas correspondientes (J y K) respetando la polaridad. Para un rendimiento óptimo, los altavoces deben colocarse a la misma distancia del receptor.



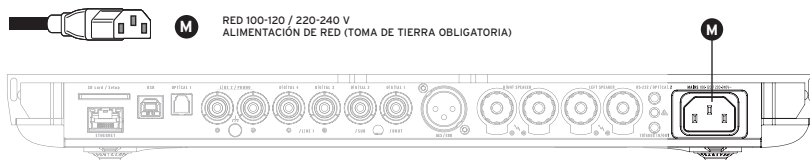
J K

ALTAVOZ DERECHO Y ALTAVOZ IZQUIERDO
CONECTORES UNIVERSALES DE LOS ALTAVOCES ACÚSTICOS

Conecte la fuente que prefiera:

LECTOR DE CD Conecte el lector a la entrada digital que prefiera (digital u óptica) para sacar el máximo partido a la tecnología ADH® y al convertidor Devialet.	
ORDENADOR Utilice el puerto USB para conectar su ordenador.	
PLETINA DE VINILO Conecte la pletina en el puerto Line.	

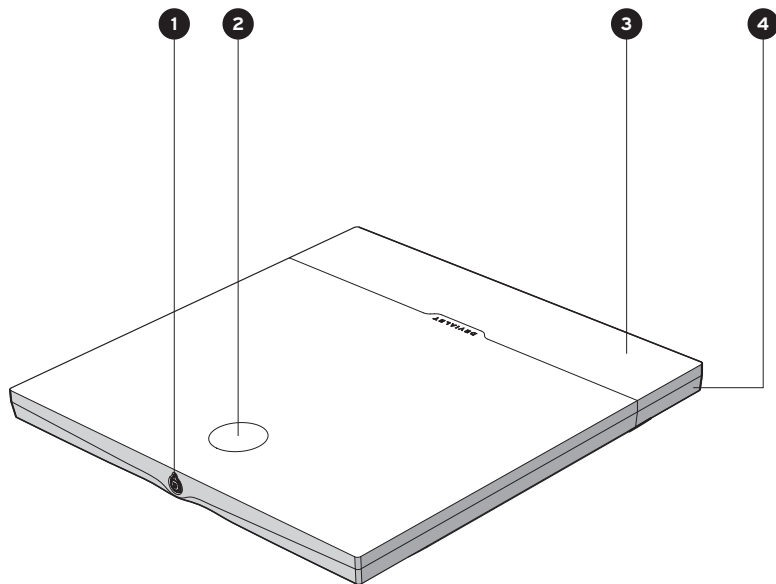
A continuación, enchufe el Devialet en una toma eléctrica con el cable de alimentación incluido en la caja. Es indispensable disponer de una toma de tierra.



Encienda el Devialet pulsando el botón de encendido del mando a distancia. Cuando en la pantalla del Devialet aparezca el volumen, seleccione la fuente deseada con el mando a distancia (botón source).

iPonga música!

3 VISTA DE CONJUNTO



1 Botón de encendido / Cambio de fuente

2 Pantalla de control

3 Cubierta protectora

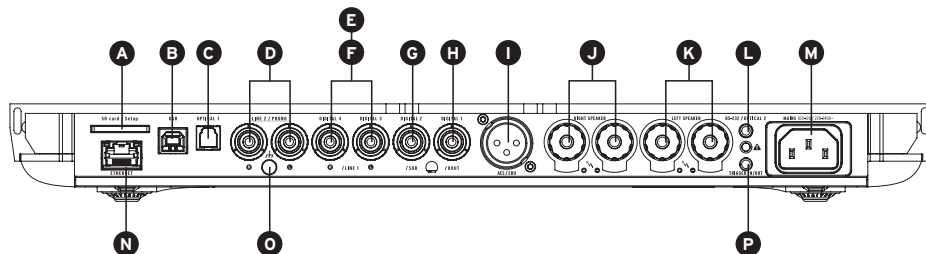
4 Conectores bajo la cubierta

4 CONECTORES (entradas y salidas)

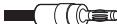
Los conectores se encuentran debajo de la cubierta, en la parte trasera del aparato.

El Devialet dispone de gran número de entradas para ofrecerle una amplia gama de usos posibles.

Estas entradas vienen configuradas por defecto. Para modificar esta configuración, consulte la página 15 de este manual.



A		SD CARD / SET-UP ENTRADA SD CARD QUE PERMITE CONFIGURAR LA AMPLIFICACIÓN Y LAS ACTUALIZACIONES
B		USB PUERTO PARA ORDENADOR
C		OPTICAL 1 ENTRADA ÓPTICA PARA LECTORES DE CD, LECTORES DVD, IPOD, BORNE APPLE® AEROPUERTO, ORDENADOR, BLU-RAY, BOX INTERNET...
D		LINE 2 / PHONO* (MC/MM) ENTRADAS DE LÍNEA DERECHA (R) E IZQUIERDA (L) PARA PLETINA DE VINILO (MM)
E F		LINE 1* / DIGITAL 3/4* ENTRADAS DE LÍNEA DERECHA (R) E IZQUIERDA (L) PARA CD, DVD, ORDENADOR...
G		DIGITAL 2* ENTRADA DIGITAL S/PDIF (COAXIAL) PARA CD, DVD, ORDENADOR...
H		DIGITAL 1* ENTRADA DIGITAL S/PDIF (COAXIAL) PARA CD, DVD, ORDENADOR...

I		AES/EBU ENTRADA DIGITAL XLR PARA FUENTES PROFESIONALES
J K		RIGHT SPEAKER & LEFT SPEAKER CONECTORES UNIVERSALES DE LOS ALTAVOCES ACÚSTICOS (BANANA Y HORQUILLA)
L		RS-232 / OPTICAL 2 PUERTO PARA APLICACIONES DOMÓTICAS Y ENTRADA ÓPTICA (JACK 3,5 MM)
M		RED 100-120 / 220-240 V ALIMENTACIÓN DE RED ELÉCTRICA (TOMA DE TIERRA OBLIGATORIA)
N		ETHERNET ENTRADA RJ45 PARA RED
O 		TIERRA PARA EL BRAZO FONOCAPTOR DE LA PLETINA DE VINILO
P		TRIGGER IN/OUT CONEXIÓN DE LOS ELEMENTOS HIFI (JACK 3,5 MM)

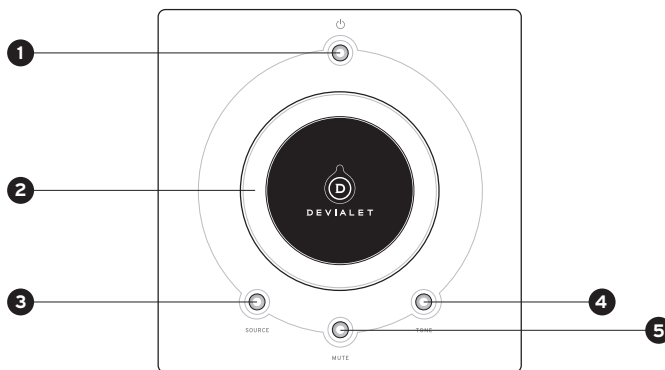
* Las entradas pueden configurarse en digital o en analógico (cf. pág.15)
Las entradas D y I solo están disponibles en algunos modelos

5 MANDO A DISTANCIA

El mando a distancia le permite controlar el Devialet y acceder a los distintos menús de información que aparecen en la pantalla de control del aparato.

El mando a distancia del Devialet funciona por ondas de radio, lo que significa que no es necesario apuntarlo directamente al aparato.

El compartimento de las pilas se encuentra en el dorso del mando a distancia. Las pilas tienen una duración superior a 2 años.



1 ALIMENTACIÓN

- Pulsación corta: standby, encendido
- Pulsación larga: apagado

2 AJUSTE DEL VOLUMEN Y ACCIONES EN LOS MENÚS

3 FUENTE

- Pulsación corta: cambio de fuente
- Pulsación larga: frecuencia de muestreo

4 TONO

- Pulsación corta: balance, graves, agudos
- Pulsación larga: menú de información
- Para desplazarse por el menú de información, realice pulsaciones cortas. Una pulsación larga permite salir del menú de información.

5 SILENCIO

- Pulsación corta: se activa el silencio de Devialet

6 REGISTRO

Para poder aprovechar las ventajas exclusivas, debe registrar su Devialet.

Gracias a sus actualizaciones periódicas y a su carácter configurable, este aparato cambia continuamente para adaptarse a sus necesidades.

Tenga a mano el número de serie de su Devialet que aparece en el dorso de este manual y vaya a la página www.devialeto.com



7 CONFIGURACIÓN Y ACTUALIZACIÓN

Uso de la tarjeta SD

Para configurar o actualizar el Devialet, necesita un ordenador con conexión a internet y la tarjeta SD (insertada en la parte trasera del aparato).

La tarjeta SD le permite transferir desde su ordenador las actualizaciones del software o las nuevas configuraciones publicadas en la web www.devialet.com

Nota: Si utiliza otras tarjetas SD, procure que su capacidad no supere los 4 Gb.

CONFIGURACIÓN

La configuración del Devialet le permite:

- ajustar y activar o desactivar determinadas entradas y salidas (AIR, Line, SubOut, etc.)
- ajustar ciertas funciones (botón del mando a distancia, etc.)
- ajustar la seguridad (potencia del aparato, standby, etc.)

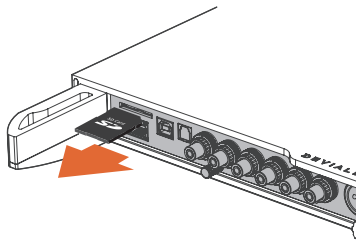
• Configurator

Configurator es una herramienta en línea que le permite configurar su Devialet.

Basta con que acceda a la página web www.devialet.com y siga las instrucciones

CREAR UNA NUEVA CONFIGURACIÓN

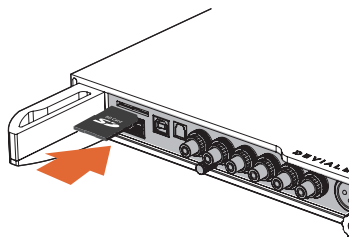
1 - Extraiga la tarjeta SD situada en la parte trasera del aparato, bajo la cubierta.



2 - Insértela en su ordenador.
Vaya a la página www.deviallet.com
y siga las instrucciones de la sección
Configurator.



3 - Cuando haya transferido la configuración a la tarjeta SD, vuelva a insertarla en el lector del Devialet.



4 - Devialet lee automáticamente la nueva configuración nada más insertar la tarjeta SD. No es necesario que reinicie el aparato.

Deje la tarjeta insertada en el lector. Para volver a la configuración predeterminada, extraiga la tarjeta SD y reinicie.

Puede utilizar varias tarjetas SD si desea pasar rápidamente de una configuración a otra.



- **Configuración del streamer***

El streamer integrado del Devialet y la tecnología Devialet AIR le permiten reproducir música sin cables y en alta definición desde su ordenador.

El Devialet y el ordenador deben estar conectados a la misma red Wi-Fi e instalados en un entorno con una buena recepción de red.

Para utilizar esta función, conéctese a la página web **www.devialet.com** y vaya a la sección Configurator. Tenga a mano el nombre de su red y la contraseña (clave) asociada.

El streamer también puede utilizarse en modo cable conectándolo a la toma Ethernet de su Devialet.

- **Configuración de las entradas**

Puede configurar varias entradas del Devialet para adaptarse mejor a sus necesidades y aumentar el rendimiento de su material.

Conecte sus fuentes a las entradas que prefiera (le recomendamos las entradas digitales para sacar el máximo partido a la tecnología ADH® y al convertidor Devialet).

Conéctese a la web **www.devialet.com**, vaya a la sección Configurator y siga las instrucciones para configurar las entradas como desee.

* Disponible solo en algunos modelos

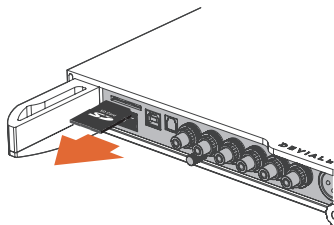
ACTUALIZACIÓN DEL SOFTWARE

Las actualizaciones ofrecidas por Devialet mejoran continuamente el rendimiento, las funcionalidades y la comodidad de uso de sus productos.

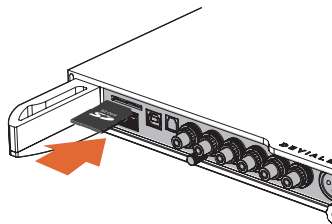
Estas actualizaciones son gratuitas y están disponibles directamente en la web **www.devialet.com** (Inscríbase en la web de Devialet y le informaremos de todas las novedades).

También puede actualizar el Devialet con la tarjeta SD.

1 - Apague el Devialet y expulse la tarjeta SD situada en la parte trasera del aparato.



2 - Cuando haya descargado el archivo de actualización de la página web **www.deviolet.com** y lo haya transferido a la tarjeta SD, vuelva a insertarla en el lector de su Devialet (sin protegerla contra escritura).



3 - Reinicie su Devialet pulsando el botón de encendido unos 4 segundos hasta que aparezca el texto "reset".

La pantalla de control muestra la carga de la actualización. Esta operación puede tardar unos minutos.

Cuando concluya la operación, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla de control.

Su Devialet se ha actualizado.

Al término de la actualización, borre los archivos guardados en la tarjeta SD si desea utilizarla para una nueva configuración.

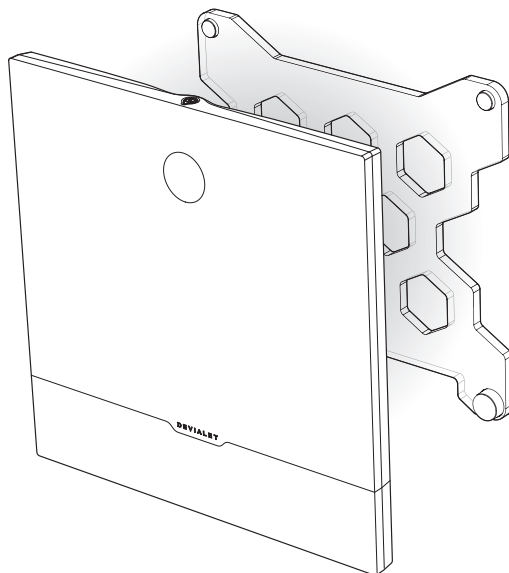


8 INSTALACIÓN VERTICAL

Para la instalación vertical, utilice el soporte mural disponible en la página web www.devialet.com

La pantalla de control se orienta automáticamente en función de la posición elegida.

El soporte viene con una guía de instalación.



MANTENIMIENTO Y CUIDADOS

Limpie el Devialet y el mando a distancia con ayuda de la bayeta de microfibra incluida. No utilice papel absorbente.

Nunca cubra el Devialet durante el uso para permitir la salida del calor.

El Devialet reproduce la música con una linealidad extrema, sin deformar el sonido (ni siquiera a gran volumen). Por ello puede ser tentador escuchar a niveles elevados. Para no dañar su oído, evite escuchar música demasiado alta durante un tiempo prolongado.

SERVICIO TÉCNICO

Correo electrónico
contact@devialet.com

Help center
www.devialet.com

Complimenti!

Avete appena acquistato il sistema audio Devialet, il punto di riferimento in fatto di apparecchi audio. Grazie all'esclusiva tecnologia ADH® di cui sono dotati tutti i suoi prodotti, Devialet vi promette una qualità del suono unica, senza compromessi. Vivete i momenti emozionanti più straordinari e condivideteli.

Questa guida presenta le fasi essenziali per l'installazione dell'apparecchio. Le informazioni supplementari riguardanti l'uso del prodotto (configurazioni avanzate, funzioni del telecomando...) sono disponibili sul sito **www.devialet.com**

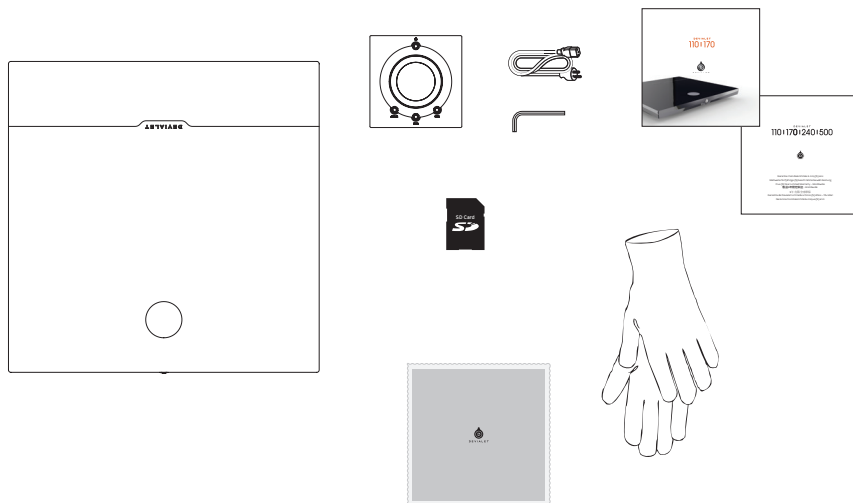
Per usufruire degli aggiornamenti gratuiti del prodotto, degli strumenti di configurazione e della nostra assistenza dedicata, è necessario registrare il prodotto su **www.devialet.com**. Munitevi del numero di serie che si trova sul retro di questo manuale.

Guida all'installazione

1	CONTENUTO DELLA CONFEZIONE	p. 3
2	AVVIO VELOCE	p. 4
3	VISTA D'INSIEME	p. 7
4	I CONNETTORI (INGRESSI E USCITE)	p. 8
5	IL TELECOMANDO	p. 10
6	REGISTRAZIONE	p. 11
7	CONFIGURAZIONE E AGGIORNAMENTO	p. 12
8	INSTALLAZIONE VERTICALE	p. 18

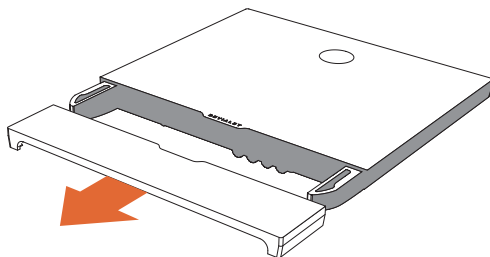
1 CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

- 1 Devialet
- 1 Telecomando con batterie integrate (AAA LR03 1.5v)
- 1 Cavo di alimentazione
- 1 Scheda SD inserita nella parte posteriore dell'apparecchio
- 1 Guida all'installazione
- 1 Libretto di garanzia
- 1 Panno in microfibra
- 1 Paio di guanti

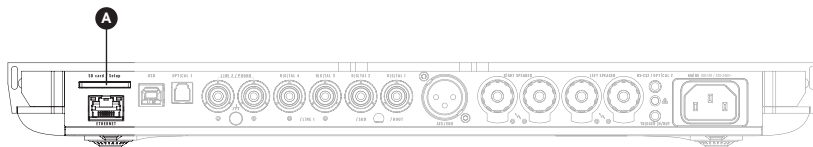


2 AVVIO VELOCE

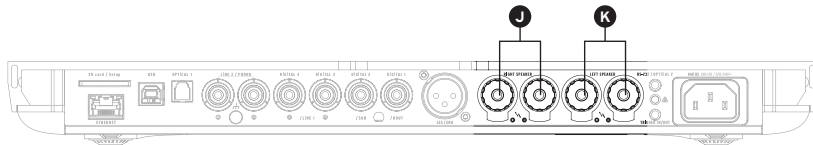
Estraete Devialet dalla confezione e posatelo di piatto su una superficie liscia.
Togliete il coperchio di protezione tirandolo orizzontalmente per accedere alle connessioni.



Accertatevi che la scheda SD sia inserita nella parte posteriore dell'apparecchio. (A)



Passate a collegare le casse connettendole agli ingressi corrispondenti (J e K) rispettando la polarità. Per una resa migliore, le casse devono essere equidistanti dall'ascoltatore.

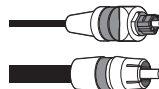


RIGHT SPEAKER & LEFT SPEAKER
CONNETTORI UNIVERSALI DELLE CASSE ACUSTICHE

Collegate la sorgente che preferite:

LETTORE CD

Il lettore va collegato preferibilmente a un ingresso digitale (digitale o ottico) per usufruire al massimo della tecnologia ADH® e del convertitore Devialet.



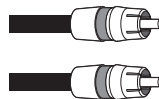
COMPUTER

Utilizzate l'ingresso USB per collegare il computer.



GIRADISCHI

Collegate il giradischi all'ingresso Line.



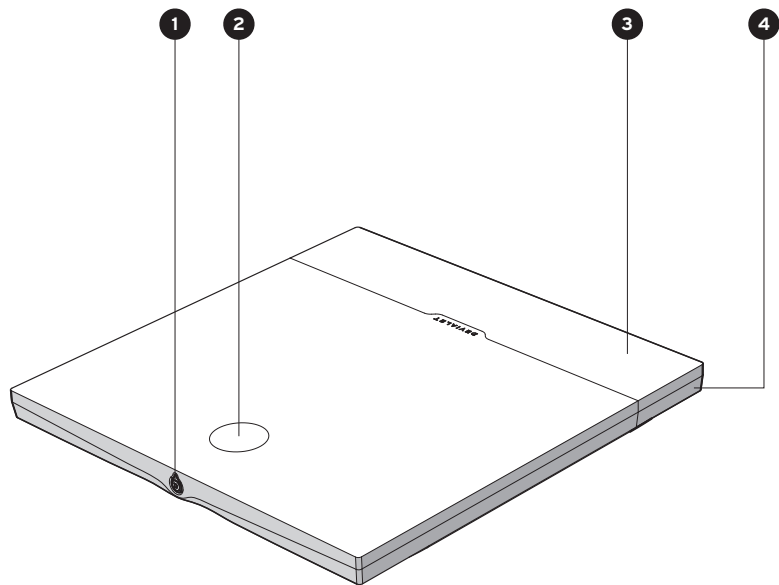
Collegate poi Devialet a una presa di rete con il cavo di alimentazione presente nella confezione. È indispensabile una presa di terra.



Accendete Devialet premendo il pulsante di alimentazione del telecomando. Quando sul display del Devialet appare il volume, selezionate la sorgente desiderata con il telecomando (pulsante sorgente).

Fate partire la musica!

3 VISTA D'INSIEME



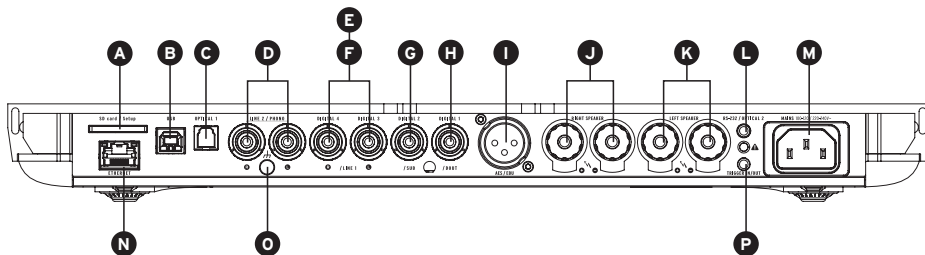
- | | |
|---|---------------------------------|
| ❶ Pulsante di alimentazione / Modifica della sorgente | ❸ Coperchio di protezione |
| ❷ Display di controllo | ❹ Connettori sotto il coperchio |

4 I CONNETTORI (ingressi e uscite)

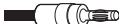
I connettori si trovano sotto il coperchio di protezione nella parte posteriore dell'apparecchio.

Devialet dispone di numerosi ingressi per offrirvi un'ampia scelta di possibili utilizzi.

Questi ingressi sono configurati di default. Per modificare questa configurazione, consultare la pagina 15 del presente manuale.



A		SD CARD / SET-UP PORTA SD CARD PER LA DEFINIZIONE DEI PARAMETRI DELL'AMPLIFICATORE E L'AGGIORNAMENTO
B		USB INGRESSO PER COMPUTER
C		OPTICAL 1 INGRESSO OTTICO PER LETTORE CD, LETTORE DVD, IPOD, BORNE APPLE® AIRPORT, COMPUTER, BLU-RAY, BOX INTERNET...
D		LINE 2 / PHONO* (MC/MM) INGRESSI LINEE DESTRA (R) E SINISTRA (L) PER GIRADISCHI (MM)
E F		LINE 1* / DIGITAL 3/4* INGRESSI LINEE DESTRA (R) E SINISTRA (L) PER CD, DVD, COMPUTER, ...
G		DIGITAL 2* INGRESSO DIGITALE S/PDIF (COASSIALE) PER CD, DVD, COMPUTER, ...
H		DIGITAL 1* INGRESSO DIGITALE S/PDIF (COASSIALE) PER CD, DVD, COMPUTER, ...

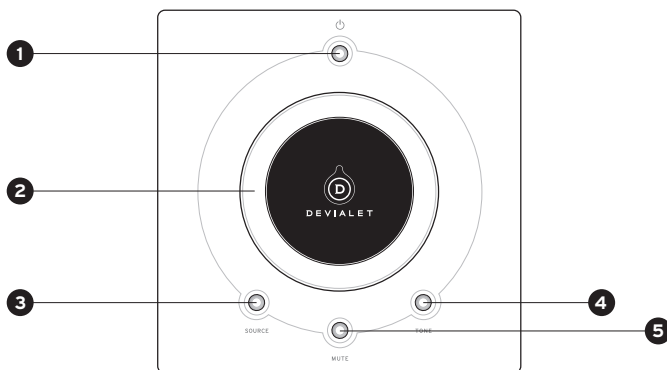
I		AES/EBU INGRESSO DIGITALE XLR PER SORGENTI PROFESSIONALI
J K		RIGHT SPEAKER & LEFT SPEAKER CONNETTORI UNIVERSALI DELLE CASSE ACUSTICHE (A BANANA O A FORCHETTA)
L		RS-232 / OPTICAL 2 PORTA PER APPLICAZIONE DOMOTICA E INGRESSO OTTICO (JACK 3,5MM)
M		MAINS 100-120/220-240V ALIMENTAZIONE DI RETE (PRESA DI TERRA OBBLIGATORIA)
N		ETHERNET RJ45 INGRESSO PER RETE
O 		TERRA PER BRACCIO DI LETTURA DEL GIRADISCHI
P		TRIGGER IN/OUT CONNESSIONE DEGLI ELEMENTI HIFI (JACK 3,5MM)

* Ingressi parametrabili in digitale o analogico (cfr p.15)
Gli ingressi D e I sono disponibili solo su alcuni modelli

5 IL TELECOMANDO

Il telecomando vi permette di controllare Devialet e di accedere ai vari menu informazioni visualizzati sul display di controllo dell'apparecchio.

Il telecomando di Devialet funziona mediante onde radio: non è necessario puntarlo verso l'apparecchio. L'alloggiamento delle batterie si trova nella parte posteriore del telecomando. La durata di vita delle batterie è superiore a 2 anni.



1 ALIMENTAZIONE

- Pressione breve: stand-by, accensione
- Pressione lunga: spegnere

2 REGOLAZIONE DEL VOLUME E AZIONE NEI MENU

3 SORGENTE

- Pressione breve: modifica sorgente
- Pressione lunga: frequenza di campionamento

4 TONE

- Pressione breve: bilanciamento/basso/acuto
- Pressione lunga: Menu informazione
- Per scorrere i menu informazione, esercitate delle pressioni brevi. Una pressione lunga permette di uscire dal menu informazione.

5 MUTE

- Pressione breve: Devialet silenzioso

6 REGISTRAZIONE

È indispensabile registrare Devialet per beneficiare di vantaggi esclusivi.

Grazie agli aggiornamenti regolari e alla possibilità di configurazione, l'apparecchio evolverà e si adatterà in continuazione ai vostri desideri.

Munitevi del numero di serie del vostro Devialet riportato sul retro di questo manuale e andate sul sito www.devialet.com



7 CONFIGURAZIONE E AGGIORNAMENTO

Uso della scheda SD

Per configurare o aggiornare Devialet, avete bisogno di: un computer connesso a Internet e una scheda SD (inserita nella parte posteriore dell'apparecchio).

La scheda SD vi permette di trasferire dal computer gli aggiornamenti del software o una nuova configurazione, scaricati sul sito www.devialet.com

NB: Se utilizzate altre schede SD, controllate che la loro capacità non superi i 4 GB.

CONFIGURAZIONE

La configurazione di Devialet vi permette:

- la definizione dei parametri e l'attivazione/disattivazione di alcuni ingressi e uscite (AIR, Line, SubOut, ecc.)
- la definizione dei parametri di alcune funzioni (pulsante del telecomando, ecc.)
- le regolazioni di sicurezza (potenza dell'apparecchio, stand-by, ecc.)

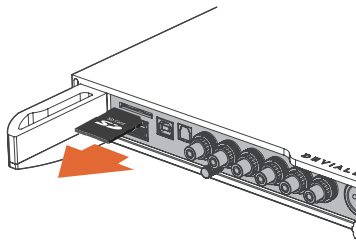
• Configuratore

Il Configuratore è lo strumento online a vostra disposizione per configurare Devialet.

Basta connettersi al sito www.devialet.com e seguire le istruzioni.

CREARE UNA NUOVA CONFIGURAZIONE

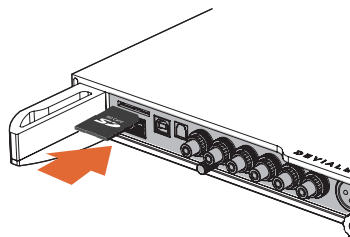
1 - Estraiete la scheda SD situata nella parte posteriore dell'apparecchio, sotto il coperchio.



2 - Inseritela nel computer.
Andate sul sito www.devialet.com
e seguite le istruzioni nella sezione Configuratore.



3 - Dopo aver trasferito la configurazione sulla scheda SD, riposizionatela nel lettore del Devialet.



4 - La nuova configurazione è letta automaticamente da Devialet non appena viene inserita la scheda SD. Non è necessario riavviare l'apparecchio. Lasciate la scheda inserita nel lettore. Per tornare alla configurazione di default, estraete la scheda SD e riavviate. Potete utilizzare più schede SD se desiderate passare velocemente da una configurazione a un'altra.



- **Configurazione streamer***

Lo streamer integrato del Devialet e la tecnologia Devialet AIR vi permettono di leggere la musica senza fili in alta definizione a partire dal computer.

Devialet e il computer devono essere connessi alla stessa rete Wi-Fi e installati in un ambiente con una buona ricezione di rete.

Per utilizzare questa funzione, connettetevi al sito **www.devialet.com** nella sezione Configuratore munendovi del nome della rete e della password (chiave) associata.

Lo streamer può essere utilizzato anche via cavo attraverso la presa Ethernet del Devialet.

- **Configurazione degli ingressi**

È possibile definire i parametri di molti ingressi del Devialet per permettervi di soddisfare al meglio i vostri bisogni e di accrescere le performance del materiale.

Collegate le sorgenti agli ingressi che preferite (vi consigliamo gli ingressi digitali per beneficiare al massimo della tecnologia ADH® e del convertitore Devialet).

Connettetevi al sito **www.devialet.com** nella sezione Configuratore e seguite le istruzioni per definire i parametri degli ingressi a vostro piacimento.

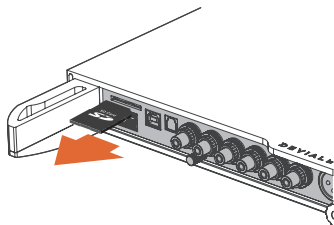
AGGIORNAMENTO DEL SOFTWARE

Gli aggiornamenti proposti da Devialet migliorano continuamente le performance, le funzioni e il comfort di utilizzo dei prodotti.

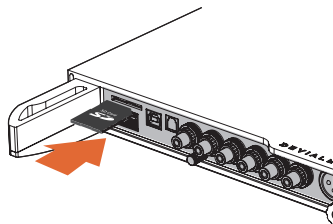
I nuovi aggiornamenti sono gratuiti e disponibili direttamente sul sito **www.devialet.com** (Sarete informati delle novità iscrivendovi al sito Devialet).

Devialet può essere aggiornato anche mediante la scheda SD.

1 - Spegnete Devialet ed estraete la scheda SD che si trova nella parte posteriore dell'apparecchio.



2 - Dopo aver aggiornato il file scaricato dal sito **www.deviale.com** e trasferito sulla scheda SD, riposizionate la scheda nel lettore del Devialet (senza applicare la protezione scrittura).



3 - Reinizializzate Devialet premendo sul pulsante di alimentazione per circa 4 secondi, fino l'apparizione della scritta "reset".

Il display di controllo mostra il caricamento dell'aggiornamento. L'operazione può richiedere alcuni minuti.

Quando l'operazione è terminata, seguite le istruzioni visualizzate sul display di controllo. Devialet è aggiornato.

Al termine dell'aggiornamento, eliminate i file presenti sulla scheda SD, se la utilizzate per una nuova configurazione.

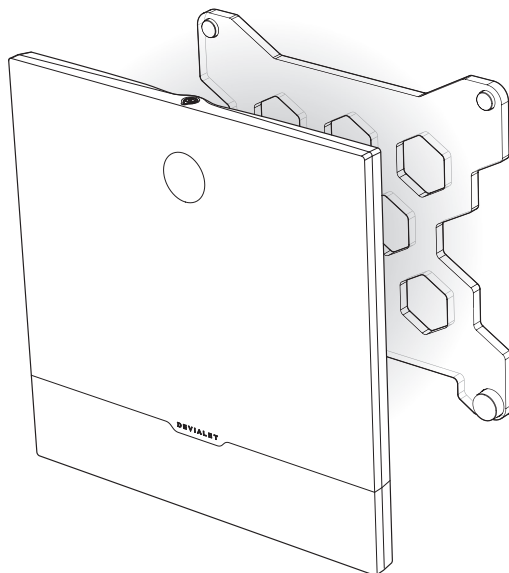


8 INSTALLAZIONE VERTICALE

Per l'installazione verticale, utilizzate il supporto da muro disponibile sul sito www.devialet.com

Il display di controllo si orienta automaticamente in base alla posizione scelta.

Con il supporto sarà fornita una guida per l'installazione.



MANUTENZIONE E AVVERTENZE

Pulite Devialet e il telecomando con il panno in microfibra in dotazione. Non utilizzate carta assorbente.

Non coprite mai Devialet durante l'uso per permettere l'evacuazione del calore.

Devialet ha una resa musicale estremamente lineare, non deforma il suono a alto volume.

Quindi si può essere tentati di ascoltare la musica a volume alto. Abbiate cura delle vostre orecchie controllando il livello di ascolto per tempi lunghi.

SUPPORTO TECNICO

e-mail
contact@devialet.com

Help center
www.devialet.com

